



# EESTI NSV TEATAJA

## ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV Rahvakomissaride käskkirjade ja juhendite, Eesti NSV maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogude ja nende täitevkomiteede otsuste ja korralduste kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, приказов и инструкций Народных Комиссаров Эстонской ССР, решений и распоряжений Советов депутатов трудящихся и исполнительных комитетов уездов и городов Эстонской ССР.

№ 19

18. veebruaril

18. февраля

1941

## I.

- Art. 219. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Tartu Ringkonnakohtu liikme Elmar Fischer'i ärakutumise, Eduard Arend'i Tartu Ringkonnakohtu liikmeks valimise ja rahvakaasistujate ärakutumise ning valimise kohta.  
Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об отзыве члена Тартуского Окружного Суда Эльмара Фишера, об избрании Эдуарда Аренда членом Тартуского Окружного Суда и об отзыве и избрании народных заседателей.
220. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Ülemkohtu liikme Voldemar Issajev'i ja Tallinna Ringkonnakohtu liikme Paul Peterson'i ärakutumise kohta.  
Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об обозвании члена Верховного Суда Вольдемара Иссаева и члена Таллинского Окружного Суда Пауля Петерсона.

## II.

221. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus töötasude väljamaksmise tähtpäevade kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о сроках выплаты заработной платы.
222. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus tasumaksmise kohta töötajaille tööseisaku ajal.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о выплатах заработной платы трудящимся во время простоя работ.
223. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus ületunnitööde kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о сверхурочных работах.
224. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus natsionaliseeritud majade majapidamise ja valdajate võlgade sissenõudmise korraldamise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об упорядочении взыскания долгов с собственников и владельцев национализированных домов.

225. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus perekonnakirjade korraldamiseks väljaantavate dokumentide maksudest vabastamise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об освобождении от сборов документов, выдаваемых для упорядочения посемейных реестров.
226. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus hooletuse läbi passi kaotamise ja passi teadliku rikkumise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о потере паспорта по небрежности и его умысленной порче.
227. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus jõuvankrite ümberregistreerimise ja sõidutunnistuste väljaandmise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о перерегистрации автомашин и выдаче проездных удостоверений.
228. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus ettevõtete ja organisatsioonide kassades oleva sularaha kohustusliku pankadesse paigutamise ning mittesularahalise arvete õiendamise kindlustamise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об обязательной сдаче предприятиями и организациями кассовой денежной наличности в банки и обеспечении расчета по неналичным счетам.
229. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus kommunaalettevõtete põhivahendite amortisatsiooni arvutamise ja kasutamise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об исчислении и использовании амортизационных отчислений основных средств коммунальных предприятий.
230. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus kaubandus-tööstuslike, lao-, kontori- ja teiste mitteeluruumide üürimaksu kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об арендной плате за торгово-промышленные, складские, конторские и другие нежилые помещения.
231. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Üleliidulise Teraviljakeskuse (Tsentrozagotzerno) Eesti NSV Vabariikliku Kontori organiseerimise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об организации Эстонской Республиканской Конторы Всесоюзного объединения Центрозаготзерно.
232. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus kalurite artellide registreerimise korra kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о порядке регистрации рыбацких артелей.
233. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus „Eesti Tulitikumonopoli“ ümbernimetamise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о переименовании „Эсти Тулитукумополь“.
234. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Malmivalamise ja masinaehituse tehase J. Helder ümbernimetamise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о переименовании чугунолитейного и машиностроительного завода И. Хельдер.
235. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus natsionaliseeritud käitiste alluvuse muutmise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об изменении подведомственности национализированных предприятий.
236. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadile alluvate käitiste nimede muutmise kohta.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о переименовании предприятий, подведомственных Народному Комисариату Местной Промышленности Эстонской ССР.
237. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus ehitusmaterjalide ladu A. & P. Miettens allutamise kohta Tallinna Linna Kommunaalmajanduse Osakonnale.  
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о назначении склада строительных материалов А. и П. Мийтенс в ведение Таллинского Городского Отдела Коммунального Хозяйства.

238. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.  
Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.
239. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.  
Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.
240. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.  
Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.
241. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.  
Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

## III.

242. Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissari käskkiri nr. 63 toitlustamise ja elanikkonna sanitaar-tervishoiu teenistuses olevates ettevõtetes ja vesivarustus-tes tegutsevate isikute kohustusliku arstliku läbivaatuse juhendi kinnitamise kohta. — Juhend.
243. Eesti NSV Rahanduse Rahvakomissari käskkiri nr. 225 maksustamiseks vajalike teatmete esitamise kohta maakonna rahandusosakondadele.
244. Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari käskkiri nr. 26 Kohtu Rahvakomissari juhendi osaliseks muutmiseks seadluse rakendamiseks rahvakohtunike ja rahvakohtute kaasistujate ajutise valimise ja ärakutumise korra kohta.
245. Juhend tööstus-kaubanduslike, lao- ja teiste mitteleuruumide üüritariifide koostamise ja üürimaksu kasutamise korra kohta.  
Инструкция о порядке выработки тарифов арендной платы за торговые, промышленные, складочные и другие нежилые помещения и пользования арендной платы.

## IV.

246. Otsus elanike käitumise reeglite ja administratsioonide kohustuste määramise kohta vastase õhukallaletungi ajaks Tallinnas.  
Обязательное решение № 6 о правилах поведения населения и обязанностях администраций во время воздушного нападения противника в городе Таллин.
247. Otsus kaalumaksu suuruse määramise kohta Tallinnas.
248. Otsus projektide läbivaatamise ja ehituste järelevaatuse eest võetava maksu määramise kohta Tallinnas.

## I.

219. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
seadlus

Tartu Ringkonnakohtu liikme Elmar Fischer'i ärakutumise, Eduard Arend'i Tartu Ringkonnakohtu liikmeks valimise ja rahvakaasistujate ärakutumise ning valimise kohta.

Vastavalt 9. detsembril 1940 vastuvõetud seadlusele kohtunike ja rahvakaasistujate ajutise valimise ja ärakutumise korra kohta (ENSV Teataja 1940, 64, 839), Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

1. Ära kutsuda Tartu Ringkonnakohtu liige Elmar Fischer.
2. Valida Tartu Ringkonnakohtu liikmeks Eduard Jakobi p. Arend, sünd. 10. jaanuaril 1905, elukoht Tartus, J. Hurda tän. nr. 3.
3. Ära kutsuda Tartu Ringkonnakohtu kaasistujad: Kukin, Nikolai; Markov, Jakob ja Orlov, Eugen.
4. Valida Tartu Ringkonnakohtu kaasistujateks:  
Kruus, Ilmar — Tartu Riikliku Ülikooli lektor, elukoht Tartu, Eha tän. nr. 25,  
Taata, Eduard — EK(b)P Tartumaa Komitee instruktor, elukoht Tartu Töölismaja k. 3, ja

Ar-941  
Eesti



Sander, Aksel — EK(b)P Tartumaa Komitee instruktor, elukoht Tartu, Aleksandri tän. nr. 54—3.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Esimees Joh. Vares.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Sekretär V. Telling.

Tallinn, 14. veebruaril 1941.

### Указ

**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР  
об отзыве члена Тартуского Окружного Суда Эльмара Фишера,  
об избрании Эдуарда Аренда членом Тартуского Окружного  
Суда и об отзыве и избрании народных заседателей.**

Согласно Указа от 9-го декабря 1940 г. о порядке временного избрания и отзыва судей и народных заседателей (В ЭССР 1940, 64, 839) Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

1. Отозвать члена Тартуского Окружного Суда Эльмара Эльмаровича Фишера.

2. Избрать членом Тартуского Окружного Суда Эдуарда Яковича Аренд'а, род. 10 января 1905 г., местожит. Тарту, Я. Хурда 3.

3. Отозвать народных заседателей Тартуского Окружного Суда: Кукина, Николая; Маркова Якова и Орлова Евгения.

4. Избрать народными заседателями в Тартуский Окружной Суд: Круус, Ильмар — лектор Г. Тартуского Университета, местожит. Тарту, Эха 25,

Таат, Эдуард — инструктор Тартумаского Комитета ЭКП(б), местожит. Тарту, Дом Рабочих кв. 3 и

Сандер, Аксель — инструктор Тартуского Комитета ЭКП(б), местожит. Тарту, Александри 54—3.

Председатель Президиума  
Верховного Совета Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума  
Верховного Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 14 февраля 1941 г.

### 220. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi

#### seadlus

**Ülemkohtu liikme Voldemar Issajev'i ja Tallinna Ringkonnakohtu liikme Paul Peterson'i ärakutsumise kohta.**

Vastavalt 9. detsembril 1940 vastuvõetud seadlusele kohtunike ja rahvakaasistujate ajutise valimise ja ärakutsumise korra kohta (ENSV Teataja 1940, 64, 839), Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium otsustab:

1. Ära kutsuda ENSV Ülemkohtu liige Voldemar Leonidi p. Issajev.

2. Ära kutsuda Tallinna Ringkonnakohtu liige Paul Jaani p. Peterson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Esimees Joh. Vares.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Sekretär V. Telling.

Tallinn, 15. veebruaril 1941.

**Указ**

**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР  
об обозвании члена Верховного Суда Вольдемара Иссаева и  
члена Таллинского Окружного Суда Пауля Петерсона.**

Согласно указа от 9-го декабря 1940 г. о порядке временного избрания и отзыва судей и народных заседателей (В ЭССР 1940, 64, 839) Президиум Верховного Совета Эстонской ССР постановляет:

1. Отозвать члена Верховного Суда ЭССР Иссаева, Вольдемара Леонидовича.
2. Отозвать члена Таллинского Окружного Суда Петерсона, Пауля Яновича.

Председатель Президиума  
Верховного Совета Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 15 февраля 1941 г.

**II.**

**221. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu**

**m ä ä r u s**

**töötasude väljamaksmise tähtpäevade kohta.**

Täienduseks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu otsusele riigiasutiste ja -ettevõtete töötajatele ja teenijatele teenistustasude maksmise tähtaegade kohta (ENSV Teataja 1940, 73, 1012) Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Töötasude väljamaksmise tähtpäevad riiklikes ja kooperatiivettevõtteis määratakse kindlaks vastavate Rahvakomissariaatide, Peavalitsuste ja ühendiste poolt kokkuleppel NSVL Riigipanga Vabariikliku Kontoriga või selle osakondadega vastavalt ettevõtte arvestusarve asukohale.

2. Teha ülesandeks linna ja maakonna täitevkomiteedele läbi vaadata ja kinnitada töötasude väljamaksmiste tabelid Riigipanga osakondade järgi, pidades silmas töötasude väljamaksmiste ühtlast jaotust kuu jooksul.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 194.

**Постановление**

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
о сроках выплаты заработной платы.**

В дополнение к постановлению Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о сроках выплаты заработной платы рабочим и служащим государственных учреждений и предприятий (В ЭССР 1940, 73, 1012), Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Сроки выплаты заработной платы по государственным и кооперативным предприятиям устанавливаются соответствующими Наркоматами, Главками и объединениями по соглашению с Республиканской Конторой Госбанка Союза ССР или ее отделениями по месту нахождения расчетного счета предприятия.

2. Поручить городским и уездным исполнительным комитетам рассмотреть и утвердить графики выплаты заработной платы по отделениям Госбанка, с учетом равномерного распределения выплат в течение месяца.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 194.

## 222. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

tasumaksmise kohta töötajale tööseisaku ajal.

1. Töötaja süü läbi tekkinud tööseisakute eest töötasu ei maksta.
2. Mitte töötaja süü läbi tekkinud tööseisaku puhul makstakse riigi, kooperaatiivide ja ühiskondlikes ettevõtetes ja majapidamistes töötasu vastava kvalifikatsiooniga töötajate ajatasu poole, eraettevõtteis ja -majapidamistes terve tariifse ajatasu määra suuruses.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 175.

## Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о выплате заработной платы трудящимся во время простоя работ.

1. За простой работ, возникшие по вине трудящегося, заработная плата не выплачивается.

2. При простое работ, возникшем не по вине трудящегося, заработная плата в государственных, кооперативных и общественных предприятиях и хозяйствах выплачивается в половинном, а в частных предприятиях и хозяйствах, в полном размере тарифной повременной ставки заработной платы трудящихся соответствующей квалификации.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 175.

## 223. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

## m ä ä r u s

## ületunnitööde kohta.

1. Ületunnitöö ei ole üldreeglina lubatud.
2. Ületunnitöö on lubatud ainult järgmistel erandjuhtudel:
  - a) riigikaitseks ja ühiskondlike õnnetuste ning ohtude vältimiseks vajalikeks töödeks;
  - b) ühiskondlikult tarvilikeks töödeks vesivarustuse, valgustuse, kanalisatsiooni, transpordi ja posti-telegraafi-telefoni side alal, nende korrapärasest tegevust takistavate juhuslike ja ootamatute asjaolude kõrvaldamiseks;
  - c) alustatud töö lõpetamise vajaduse korral, kui ettenähtamatu või juhusliku tehnilistest tootmistingimustest tulnud takistuse tõttu seda tööd ei saanud lõpetada normaalsel tööajal ja kui alustatud töö katkestamine võib kaasa tuua materjali või masinate rikke;
  - d) ajutistel töödel mehhanismide ja seadeldiste remondi ning kordaseadmise alal, kui nende korrast-olek toob kaasa töö lõppemise suurele töötajate arvule.

Erandina on lubatud ületunnitöö metsa- ja ehitustöödel tähtajaliste tööde täitmiseks ja ehitustöödel ka vastava kvalifikatsiooniga tööliste puudusel.

3. Ületunnitöö tegemine on lubatud ainult ametiühingu nõusolekul ja tööinspektori loal. Erakorraliselt kiireil juhtudel võib teha ületunnitööd ka ilma loata, teatades neist hiljem tööinspektorile.

Metsa- ja ehitustöödel on ületunnitöö lubatud administratsiooni kokkuleppel ametiühinguga.

4. Ületunnitöö on täiesti keelatud alaealistele alla 16 eluaasta ja rasedatele ning rinnaga last toitvaile naistele.

5. Ületundide arv iga palgalise kohta ei või ületada 120 tundi aastas ega 4 tundi kahe teineteisele järgneva päeva jooksul.

Erandina on lubatud ehitustöödel teha rohkem ületunnitööd.

6. Hooajalise iseloomuga majapidamisharudes võib Töö Rahvakomissariaat kokkuleppel Eesti Ametiühingute Kesknõukoguga suurendada ületundide arvu üle eelmises punktis määratud piiride ja lubada ka kaheksast tunnist pikemat tööpäeva ühes vastava tasutõusuga.

7. Ületunnitööde tegemine tööle hilinemise või töölt puudumise läbi kaotatud aja tagasitegemiseks ei ole lubatud.

8. Iga ületunnitöö tuleb märkida palgatu palgaraamatusse ja erilisse ületunnitööde-raamatusse, näidates töö algust ja lõppu ning palgatu tasu ületunnitöö eest.

9. Ületunnitöö tasu suurus tuleb lepingutes eraldi näidata, kusjuures tasu esimese kahe tunni eest ei või olla väiksem  $1\frac{1}{2}$ -kordsest normaaltasust ja järgmiste tundide, samuti puhkepäevadel ja pühadel tehtud töö tasu mitte väiksem kahekordsest normaaltasust.

Ületunnitöö eest tükitöölistele makstakse tükitööga teenitud tasule juurde vastav protsent ajatööl sama kvalifikatsiooniga töötajate tariifsest tasust.

10. Erandina eelmises (9.) punktis toodud korrast makstakse metsatöödel ja ehitustöödel tehtava ületunnitöö eest tasu kahe esimese tunni eest 25%, järgnevatel tundidel ja pühapäevadel tehtud töö eest 50% ja pühadel tehtud töö eest 100% rohkem. Tükitöölistele makstakse tükitööga teenitud tasule juurde vastav protsent ajatööl sama kvalifikatsiooniga töötaja tariifsest tasust.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.  
Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 176.

**Постановление  
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
о сверхурочных работах.**

1. Сверхурочная работа, как общее правило, не разрешается.  
2. Сверхурочная работа разрешается лишь в следующих исключительных случаях:

- а) работа, необходимая для обороны государства и для предотвращения общественных бедствий и опасностей;
- б) общественно необходимая работа по водоснабжению, освещению, канализации, транспорту и почтово-телеграфно-телефоной связи для устранения случайных и неожиданных обстоятельств, препятствующих их равномерной деятельности;
- в) в случае необходимости закончить начатую работу, если вследствие препятствия, возникшего от непредвиденных или случайных технических условий производства, не удалось закончить эту работу в нормальное рабочее время и если прерывание начатой работы может повлечь за собой порчу материала или машин;
- г) временные работы по ремонту и приведению в исправность механизмов и оборудования, если их неисправное состояние влечет за собой окончание работы для большого числа работников.

В виде исключения разрешается сверхурочная работа на лесных и строительных работах для выполнения срочных работ и на строительных работах также при недостатке в рабочих соответствующей квалификации.

3. Сверхурочные работы допускаются лишь с согласия профсоюза и разрешения инспектора труда. В особо спешных случаях сверхурочные работы могут быть произведены и без разрешения, сообщив о них инспектору труда позднее.

На лесных и строительных работах сверхурочная работа допускается по соглашению администрации с профсоюзом.

4. Сверхурочная работа совершенно запрещается для несовершеннолетних моложе 16-летнего возраста, беременных и кормящих грудью женщин.

5. Число сверхурочных часов для каждого работающего не найму не может превышать 120 часов в год или 4 часов в течение двух следующих один другому дней.

На строительных работах, в виде исключения, допускается больше сверхурочных работ.

6. В хозяйственных отраслях сезонного характера Народный Комиссариат Труда может, по соглашению с Эстонским Центральным Советом профсоюзов, увеличить число сверхурочных часов более определенных в предшествующем пункте пределов и разрешить также более продолжительный чем 8-часовой рабочий день при соответствующем повышении заработной платы.

7. Производство сверхурочных работ, с целью нагнать время, потерянное вследствие опоздания или неявки на работу, не разрешается.



8. Всякую сверхурочную работу надлежит отметить в расчетной книжке работника и в особой книге сверхурочных работ, с указанием начала и окончания работы и вознаграждения работнику за сверхурочную работу.

9. Размер вознаграждения за сверхурочную работу надлежит показывать в договорах особо, причем вознаграждение за первые два часа не может быть менее  $1\frac{1}{2}$ -кратной нормальной заработной платы и за следующие часы, а также за работу по воскресным и праздничным дням, менее двукратной нормальной заработной платы.

Сдельным рабочим приплачивается за сверхурочную работу к выработанной сдельно заработной плате соответствующий процент по тарифной заработной плате повременных работников той же квалификации.

10. В виде исключения из приведенного в предшедшем (9) пункте порядка, вознаграждение за сверхурочную работу, производимую на лесных и строительных работах, выплачивается за первые два часа на 25%, в следующие часы и работу производимую в воскресные дни — на 50% и в праздничные дни на 100% больше. Сдельным рабочим приплачивается к выработанной сдельно плате соответствующий процент по тарифной заработной плате повременных работников той же квалификации.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 176.

## 224. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

natsionaliseeritud majade majaomanike ja valdajate võlgade sissenõudmise korraldamise kohta.

1. Peatada kuni natsionaliseeritud maja bilansi kinnitamiseni tsiviilõiguslike võlgade sissenõudmine natsionaliseeritud majade omanikelt või valdajatelt, samuti nende poolt väljaantud vekslite või võlakohustuste indossantidelt ja käendajatelt.

2. Võla sissenõudmise peatamiseks esitab võlgnik, indossant või käendaja kohtutäiturile kohaliku majade natsionaliseerimise komisjoni teatise maja natsionaliseerimise kohta.

Maja bilansi kinnitamisest teatab kohalik majade natsionaliseerimise komisjon sissenõudmist peatanud kohtutäiturile, saates viimasele ärakirja maja kinnitatud bilansist. Kui võlg ei ole bilanssi võetud, jätkab kohtutäitur sissenõudmise toimetamist.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 202.

**Постановление  
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
об упорядочении взыскания долгов с собственников и владельцев  
национализированных домов.**

1. Приостановить до утверждения баланса национализированного дома, взыскание гражданско-правовых долгов с собственников или владельцев национализированных домов, а также с индоссантов и поручителей по выданным ими векселям или долговым обязательствам.

2. Для приостановления взыскания долга должник, индоссант или поручитель пред'являет судебному исполнителю извещение местной комиссии по национализации домов о национализации дома.

Об утверждении баланса местная комиссия по национализации домов сообщает приостановившему взыскание судебному исполнителю, посылая последнему копию с утвержденного домового баланса. Если долг не включен в баланс, судебный исполнитель продолжает исполнительное производство.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 202.

**225. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
m ä ä r u s**

**perekonnakirjade korraldamiseks väljaantavate dokumentide maksudest vabastamise  
kohta.**

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Eesti NSV kodanike kohta peetavate perekonnakirjade korraldamiseks vajalik-  
kude dokumentide väljaandmine toimub tasuta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. А. Кресс.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja Н. Хаберман.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 178.

**Постановление  
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
об освобождении от сборов документов, выдаваемых для  
упорядочения посемейных реестров.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Выдача документов, необходимых для упорядочения посемейных  
реестров, ведущихся о гражданах Эстонской ССР, производится  
бесплатно.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 178.

**226. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
määrus**

**hooletuse läbi passi kaotamise ja passi teadliku rikkumise kohta.**

Et võidelda sagedamaks muutuvate passide kaotamise juhtude vastu nende hooletu hoidmise tõttu ja et passide teadlikku rikkumist ära hoida, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Passi riisumise või kaotuse korral, mis tingitud passi hooletust hoidmisest, samuti passi teadliku rikkumise eest passi omanik langeb administratiivkorras trahvi alla kuni 100 rublani. Kui kindlaks tehakse, et pass on teadlikult rikutud omakasusihil, passi omanik võtta vastutusele kriminaalkorras.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 179.

**Постановление**

**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР**

**о потере паспорта по небрежности и его умышленной порче.**

В целях борьбы с учащающимися случаями потери паспортов в результате их небрежного хранения, а также для предотвращения их умышленной порчи, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

В случае похищения или потери паспорта, вызванных его небрежным хранением, а также за его умышленную порчу, владелец паспорта подвергается в административном порядке штрафу в размере до 100 рублей. Если будет установлено, что паспорт попорчен умышленно в корыстных целях, то его владелец привлекается к ответственности в уголовном порядке.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 179.

**227. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu  
määrus**

**jõuvankrite ümberregistreerimise ja sõidutunnistuste väljaandmise kohta.**

1. Lubada natsionaliseeritud, sundkasutamisele võetud või muul teel endistelt omanikelt asutiste või organisatsioonide valdamisele läinud jõuvankreil kuni 1. aprillini 1941 liikleda endiste omanike nimele väljaantud registreerimistunnistustega.

2. Eelmises (1) punktis tähendatud jõuvankrite valdajatel käigus olevad jõuvankrid varustada tõendistega, milles ära tähendada jõuvankri valdaja ning korrashoiu ja sõidukõlblikkuse eest vastutaja.

Väljaantud tõendised viseerida Transpordi Peavalitsuses ja T.-T. Miilitsas.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 199.

**Постановление**  
**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР**  
**о перерегистрации автомашин и выдаче проездных удостоверений.**

1. Разрешить автомашинам, национализированным, взятым в принудительное пользование или перешедшим иным путем от бывших владельцев во владение учреждений или организаций, раз'езжать до 1 апреля 1941 г. по регистрационным удостоверениям, выданным на имя бывших владельцев.

2. Владельцам автомашин, означенных в предыдущем (1) пункте, обеспечить находящиеся в ходу автомашины удостоверениями, с указанием владельца автомашины и лица, ответственного за содержание в порядке и пригодность к езде.

Выданные удостоверения визировать в Главном Транспортном Управлении и РК Милиции.

Зам. Председателя Совета Народных  
 Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
 Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 199.

**228. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu**  
**m ä ä r u s**

**ettevõtete ja organisatsioonide kassades oleva sularaha kohustusliku pankadesse paigutamise ning mittesularahalise arvete õiendamise kindlustamise kohta.**

Arvete õiendamise ja kassadistsipliini edaspidise kõvendamise sihis Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu otsustab:

1. Kõik riiklikud, kaubanduslikud ning majanduslikud kooperatiiv-ettevõtted, raudteed, posti- ja telegraafikontorid ja osakonnad, majanduslikud ja ühiskondlikud organisatsioonid on kohustatud oma kaupade ja teenuste eest saadud päevaseid sissetulekuid andma hoiule pankadesse nende jooksva või arvestusarve asukoha järgi.

2. Kaubanduslikel ja muil ettevõtteil on õigus jätta päevasest laekumisest osa oma käsutusse järgneva päeva edasilükkamatuteks väljaminekuteks ja kassa ülejäägiks (vahetusraha ja muu) allpooltähendatud normide piires:

a) kommunaal-ettevõtted (võõrastemajad, saunad, juukse-tööstused, trammid, autotrustid j. t.), ühiskondlikud organisatsioonid, lõbustusettevõtted (kinod, teatrid, tsirkused j. t.), rahva teenistuses olevad töökojad ja muud organisatsioonid . . . . .	linnades	maakohtades
b) tööstuslike saadustega kauplevad ettevõtted . . . . .	3%	3%
c) toitainetega kauplevad ettevõtted . . . . .	5%	5%
d) einelauad ja restoranid raudtee-, vee- ning õhu-transporti juures . . . . .	7%	20%
e) ülejäänud üldtoitlustamisettevõtted (einelauad, kohvikud, restoranid j. t.) . . . . .	20%	25%
f) kaubanduslikud segaettevõtted . . . . .	20%	15%
g) pandimajad — kokkuleppel pangaga;	15%	15%
h) tööstuslikud ettevõtted — kokkuleppel pangaga.		

3. Ühe ettevõtte (äri, einelaua, juuksetööstuse, kino, võõrastemaja jne.) sissetuleku kulutamine teiste sama organisatsiooni kuuluvate ettevõtete tarvidusteks, samuti ka kogu organisatsiooni tarvidusteks — on keelatud.

4. Lubada kaubanduslikele ja üldtoitlusettevõtetele välja maksta töötajate töötasu (ärides, einelaudades, restoranides ja muudes sarnastes ettevõtetes) otseselt päevasest sissetulekust tingimusega, et otseselt sissetulekust teostatud väljamaksude kogusumma kuus ei ületaks keskmiselt kauplevatele organisatsioonidele ülemaal kindlaksmääratud otseselt päevasest sissetulekust lubatud kulutuste protsenti.

5. Kaubanduslikel ettevõtetel, missugused tegutsevad elanikkonnalt asjade kokkuostuga, on lubatud tasuda oma ostude eest oma laekumistest Riigipangaga kokkulepitud normide piires.

6. Kaubanduslike ja teiste ettevõtete kassaülejääkide suurus eeltähendatud normide piires ning Riigi Töö-Hoiukassade asutiste ja Side Rahvakomissariaadi Kontorite kassaülejääkide suurus määratakse kindlaks nendest kõrgemalseisvate organisatsioonide poolt kokkuleppel Riigipangaga.

7. Põllumajandussaaduste müüjatele õigeaegse arveõendamise kindlustamiseks määratakse Riigipanga Kontori ja osakondade poolt põllumajandussaaduste hulgaliste kokkuostude perioodil maa kaupluste võrgule kõrgendatud normid otsesteks kulutusteks laekumistest.

8. Kohustada kõiki natsionaliseeritud pankasid, põllumajanduspankasid ja krediitühinguid laiendada käesoleva määruse kehtivust nende klientuurile.

9. Seoses mittesularahaliste arvete õendamise maksmapanemisega organisatsioonide ja asutiste vahelises suhtlemises, määrata kindlaks, et mittekohalikkude arvete õendamisel arved üle tuhande ja enam rubla ning kohalikkude arvete õendamisel arved üle 250 rubla peavad teostuma ainult mittesularahalisel teel Riigipanga kaudu. Keelatud on arvete sihilik jaotamine väikesteks summadeks.

10. Kohustada Riigipanga Eesti Vabariiklikku Kontorit ja selle osakondi, Kommunaalpanka, Põllumajanduspanka ja krediitühinguid, samuti ka natsionaliseeritud pankasid organiseerima kontrolli käesoleva määruse teostamise üle.

11. Käesoleva määruse avaldamisega lugeda kehtetuks ENSV RKN määрус 16. oktoobrist 1940 laekumiste kohustusliku pankadesse paigutamise ning mittesularahalise arvete õendamise laiendamise kohta (ENSV Teataja 1940, 29, 337).

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 193.

### Постановление

#### Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

**об обязательной сдаче предприятиями и организациями кассовой денежной наличности в банки и обеспечении расчета по безналичным счетам.**

В целях дальнейшего усиления расчетной и кассовой дисциплины, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Все государственные, кооперативные торговые и хозяйственные предприятия, железные дороги, почтово-телеграфные конторы и отделения, хозяйственные и общественные организации обязаны сдавать свои ежедневные доходы с товаров и услуг на хранение в банк, по месту нахождения их текущего или расчетного счета.

2. Торговые и другие предприятия имеют право оставлять в своем распоряжении на неотложные расходы следующего дня и на остаток кассы (размен и прочее) часть доходов в пределах указанных ниже норм:

	в городах	в сельской местности
а) коммунальные предприятия (гостиницы, бани, парикмахерские, трамваи, автотресты и др.), общественные организации, зрелищные предприятия (кино, театры, цирки и пр.), мастерские по обслуживанию населения и прочие организации . . . . .	3 %	3 %
б) предприятия, торгующие промышленными изделиями . . . . .	5 %	5 %
в) предприятия, торгующие продуктами питания . . . . .	7 %	20 %
г) буфеты и рестораны на железнодорожном, водном и воздушном транспорте . . . . .	20 %	25 %
д) остальные предприятия общественного питания (столовые, кафе, рестораны и др.)	20 %	15 %
е) смешанные торговые предприятия . . . . .	15 %	15 %
ж) ломбарды — по соглашению с банком		
з) промышленные предприятия — по соглашению с банком.		

3. Расходование выручки одного предприятия (магазина, столой, парикмахерской, кино, гостиницы и т. д.) на нужды других предприятий, входящих в ту же организацию, а также на нужды всей организации в целом — запрещается.

4. Разрешить торговым предприятиям и предприятиям общественного питания выплачивать заработную плату работникам (в магазинах, столовых, ресторанах и т. п. предприятиях) непосредственно из ежедневных доходов, при условии, что общая сумма произведенных за месяц выплат из доходов не превышала в среднем установленного выше для торговых организаций процента расходования доходов на день.

5. Торговые предприятия, занимающиеся скупкой вещей от населения, могут оплачивать скупаемые вещи из своих доходов в пределах норм, согласованных с Госбанком.

6. Кассовые остатки для торговых и других предприятий в пределах указанных норм, а также кассовые остатки для учреждений государственных трудовых сберегательных касс и контор Наркомата Связи устанавливаются вышестоящими организациями по согласованию с Госбанком.

7. Для обеспечения своевременных расчетов с продавцами сельскохозяйственных продуктов, контора и отделения Госбанка, в период массовых закупок сельскохозяйственных продуктов, устанавливаются для сельской торговой сети повышение нормы прямого расходования доходов.

8. Обязать все национализированные банки, сельхозбанки и кредитные товарищества распространить действие данного постановления на обслуживаемую ими клиентуру.

9. В связи с введением неналичных расчетов между организациями и учреждениями установить, что по счетам от 1000 рублей и выше при иногородных расчетах и от 250 рублей и выше при однопородных расчетах, следует рассчитывать только в безналичном порядке через Госбанк. Запрещается искусственное раздробление счетов на более мелкие суммы.

10. Обязать Эстонскую Республиканскую Контору Госбанка и отделения, Коммунальный Банк, Сельхозбанк и кредитные товарищества, а также национализированные банки, организовать контроль за выполнением настоящего постановления.

11. Отменить, как утратившее силу с изданием настоящего постановления, Постановление СНК Эстонской ССР от 16 октября 1940 г. об обязательном помещении в банки поступающих сумм и о расширении урегулирования счетов неналичными деньгами (В ЭССР 1940, 29, 337).

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 193.

## 229. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

### m ä ä r u s

**kommunaalettevõtete põhivahendite amortisatsiooni arvutamise ja kasutamise kohta.**

1. Teha Eesti NSV Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadile ülesandeks, võttes arvesse Rahvakomissariaadile allutatud ettevõtete tööstusprotsessi erinevusi, töötada välja käesolevas määruuses toodud keskmiste normide alusel eraldi iga kommunaalettevõtte kohta differentseeritud amortisatsioonimäärade normid ning neist määradest eraldatav osa kapitaalremontide teostamiseks.

2. Määrata kommunaalettevõtetele iga-aastase amortisatsioonimäära keskmiseks normiks 6 protsenti tegevuses olevate masinate, sisseseadete, hoonete ja ehitiste algmaksusest.

3. Kommunaalettevõtete põhiliikide järgi määrata iga-aastase amortisatsioonimäära keskmisteks normideks:

a) veevärgil . . . . .	3,8%
b) kanalisatsioonil . . . . .	4,2%
c) saunadel . . . . .	5,1%
d) pesumajadel . . . . .	5,5%
e) elektrimajandusel . . . . .	6,4%
f) trammil . . . . .	9,0%
g) autotranspordil (sõidu-, veoautod ja autobused) . . . . .	22,0%
h) hobutranspordil:	
a) veereval koosseisul . . . . .	12,0%
b) tallidel ja lisaruumidel . . . . .	6,5%
c) ladudel ja muudel varadel . . . . .	6,0%
d) hobustel . . . . .	10,0%

- |  |       |
|--|-------|
| i) vabariikliku ja kohaliku alluvusega ehitus- ja remontettevõt-<br>teil ja kontoritel . . . . . | 10,5% |
| j) projekteerimis-uurimuslikel organisatsioonil . . . . .  | 8,0%  |
| k) puhastus- ja prügiveo-ettevõttele (põhivarad peale autode):                                   |       |
| a) ehitistel ja statsionaar varustisel . . . . .   | 6,5%  |
| b) veereval koosseisul . . . . .   | 12,0% |
| c) hobustel . . . . .  | 10,0% |
| d) muul varal . . . . .  | 6,0%  |
| l) gaasivabrikuil . . . . .  | 5,0%  |
| m) trustide laoruumidel ja abiettevõttele:   |       |
| a) ehitistel ja sisustisel . . . . .   | 5,0%  |
| b) muul varal . . . . .  | 12,0% |
| n) muudel ehitusmaterjalide tööstus- ja kommunaal-ettevõttele . . . . .                          | 6,0%  |

4. Määrata kommunaal-ettevõtete iga-aastasest amortisatsioonimäärast mahaarvamisele kapitaalremontide teostamiseks keskmiselt 3,5% põhivahendite algmaksusest.

5. Kommunaal-ettevõtete põhiliikide järgi määrata iga-aastaseks keskmiseks amortisatsioonimäärast kapitaalremontide teostamiseks arvestatavaks osaks põhivahendite algmaksusest:

- |  |       |
|--|-------|
| a) veevärgil . . . . .   | 1,7%  |
| b) kanalisatsioonil . . . . .  | 1,9%  |
| c) saunadel . . . . .  | 5,1%  |
| d) pesumajadel . . . . .   | 5,5%  |
| e) elektrimajandusel . . . . .   | 4,0%  |
| f) trammil . . . . .   | 5,5%  |
| g) autotranspordil (sõidu-, veoautod ja autobused) . . . . .                                       | 7,0%  |
| h) hobutranspordil:  |       |
| a) veereval koosseisul . . . . .   | 12,0% |
| b) tallidel ja lisaruumidel . . . . .  | 3,0%  |
| c) ladudel ja muudel varadel . . . . .   | 3,5%  |
| d) hobustel . . . . .  | 10,0% |
| i) vabariikliku ja kohaliku alluvusega ehitus- ning remontette-<br>võttele ja kontoritel . . . . . | 6,0%  |
| j) projekteerimis-uurimuslikel organisatsioonil . . . . .  | 4,0%  |
| k) puhastus- ja prügiveo-ettevõttele (põhivarad peale autode):                                     |       |
| a) ehitistel ja statsionaarsel varustisel . . . . .  | 3,0%  |
| b) veereval koosseisul . . . . .   | 12,0% |
| c) hobustel . . . . .  | 10,0% |
| d) muul varal . . . . .  | 3,5%  |
| l) gaasivabrikuil . . . . .  | 3,0%  |
| m) trustide laoruumidel ja abiettevõttele:   |       |
| a) ehitistel ja sisustisel . . . . .   | 3,0%  |
| b) muul varal . . . . .  | 12,0% |
| n) muudel ehitusmaterjalide tööstus- ja kommunaal-ettevõttele . . . . .                            | 3,6%  |

6. Kohustada Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaati kuni p. 1 tähendatud differentseeritud amortisatsioonimäärade väljatöötamiseni ja kinnitamiseni võtma tarvitusele käesolevas määruses toodud keskmised amortisatsioonimäärad.

7. Kohustada kommunaal-ettevõtete moodustama amortisatsioonisummadest kapitaalremondi sihtfondi, milleks eraldatavaist amortisatsioonisummadest lahutada käesolevas määruses avaldatud kapitaalremondi määrade kohane protsent (p. 5).



Kapitaalremontide teostamiseks lahutatavast osast ülejääv summa maksta Kommunaalpanka ja kohtades, kus Kommunaalpank puudub, NSVL Riigipanga Vabariiklikku Kontori osakonda ülekandmiseks Kommunaalpanka Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi kapitaalehitustegevuse finantseerimise jooksvale arvele.

Sissemaks teostada kuude viisi, makstes möödunud kuu summad sisse hiljemalt järgneva kuu 15. päevaks.

8. Käesolevas määruses avaldatud amortisatsioonimäärade kohaselt eraldada ja p. 7 tähendatud pankadesse sisse maksta amortisatsioonifond ka 1940. aasta eest. Natsionaliseeritud ettevõttele teostada amortisatsiooni arvestamist natsionaliseerimise ajast kuni 1940. a. lõpuni ning mittenatsionaliseeritud ettevõttele — kogu 1940. aasta eest.

9. Amortisatsiooni arvestamise aluseks võtta kuni põhivahendite täpse väärtuse selgumiseni Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruse põhivahendite ajutise ümberhindamise kohta (ENSV Teataja 1941, 9, 99) alusel ümbervääristatud alg- või taasnõutamise väärtus.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 201.

## Постановление

### Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

#### об исчислении и использовании амортизационных отчислений основных средств коммунальных предприятий.

1. Принимая во внимание различие производственного процесса предприятий системы Наркомата Коммунального Хозяйства Эстонской ССР, сделать заданием Наркомату выработать дифференцированные нормы амортизационных отчислений отдельно для каждого коммунального предприятия, на основании средних норм, приведенных в настоящем постановлении, и долю отделиваемую от этих отчислений на осуществление капитального ремонта.

2. Установить для коммунальных предприятий средней нормой ежегодных амортизационных отчислений 6 процентов с первоначальной стоимости действующих машин, оборудования, строений и сооружений.

3. Установить по основным видам коммунальных предприятий следующие средние нормы ежегодных амортизационных отчислений:

а) по водопроводу . . . . .	3,8%
б) по канализации . . . . .	4,2%
в) по баням . . . . .	5,1%
г) по прачечным . . . . .	5,5%
д) по электрохозяйству . . . . .	6,4%
е) по трамваям . . . . .	9,0%
ж) по автотранспорту (легковые, грузовые автомашины и автобусы) . . . . .	22,0%
з) по гужевому транспорту:	
а) по подвижному составу . . . . .	12,0%
б) по конюшням и добавочным помещениям . . . . .	6,5%
в) по складам и прочему имуществу . . . . .	6,0%
г) по лошадям . . . . .	10,0%

и) по строительным и ремонтным предприятиям и конторам республиканского и местного подчинения . . .	10,5%
к) по проектно-изыскательским организациям . . . . .	8,0%
л) по предприятиям по очистке и увозу мусора (основной фонд, кроме автомашин):	
а) по зданиям и стационарному оборудованию . . . . .	6,2%
б) по подвижному составу . . . . .	12,0%
в) по лошадям . . . . .	10,0%
г) по прочему имуществу . . . . .	6,0%
м) по газовым заводам . . . . .	5,0%
н) по складским помещениям и подсобным предприятиям трестов:	
а) по зданиям и оборудованию . . . . .	5,0%
б) по прочему имуществу . . . . .	12,0%
о) по прочим промышленным и коммунальным предприятиям по производству строительных материалов	6,0%

4. Установить, что из ежегодных амортизационных отчислений коммунальных предприятий на капитальный ремонт следует отчислять в среднем 3,5% первоначальной стоимости основных средств.

5. Из амортизационных отчислений по основным видам коммунальных предприятий установить средние нормы ежегодных отчислений на капитальный ремонт в следующем размере от первоначальной стоимости основных средств:

а) по водопроводу . . . . .	1,7%
б) по канализации . . . . .	1,9%
в) по баням . . . . .	5,1%
г) по прачечным . . . . .	5,5%
д) по электрохозяйству . . . . .	4,0%
е) по трамваю . . . . .	5,5%
ж) по автотранспорту (легковые, грузовые автомашины и автобусы) . . . . .	7,0%
з) по гужевому транспорту:	
а) по подвижному составу . . . . .	12,0%
б) по конюшням и добавочным помещениям . . . . .	3,0%
в) по складам и прочему имуществу . . . . .	3,5%
г) по лошадям . . . . .	10,0%
и) по строительным и ремонтным предприятиям и конторам республиканского и местного подчинения . . .	6,0%
к) по проектно-изыскательским организациям . . . . .	4,0%
л) по предприятиям по очистке и увозу мусора (основной фонд, кроме автомашин):	
а) по зданиям и стационарному оборудованию . . . . .	3,0%
б) по подвижному составу . . . . .	12,0%
в) по лошадям . . . . .	10,0%
г) по прочему имуществу . . . . .	3,5%
м) по газовым заводам . . . . .	3,0%
н) по складским помещениям и подсобным предприятиям трестов:	
а) по зданиям и оборудованию . . . . .	3,0%
б) по прочему имуществу . . . . .	12,0%
о) по прочим промышленным и коммунальным предприятиям по производству строительных материалов . .	3,6%

6. Обязать Народный Комиссариат Коммунального Хозяйства до выработки и утверждения указанных в п. 1 дифференцированных амортизационных отчислений, применять проведенные в настоящем постановлении средние амортизационные отчисления.

7. Обязать коммунальные предприятия основать за счет амортизационных отчислений целевой фонд капитального ремонта, для чего отчислить из выделенных амортизационных отчислений, соответствующий приведенному в настоящем постановлении процент (п. 5) на капитальный ремонт.

Остатки с отчислений на капитальный ремонт внести в Коммунальный Банк, а в местах, где Коммунальный Банк отсутствует, в отделение Республиканской Конторы Государственного Банка Союза ССР, для перевода в Таллинский Коммунальный Банк, на текущий счет по финансированию капитального строительства Народного Комиссариата Коммунального Хозяйства.

Взносы производить ежемесячно, внося суммы за предыдущий месяц не позднее 15 числа следующего месяца.

8. Соответственно приведенным в настоящем постановлении нормам амортизационных отчислений, выделить и внести в указанные в п. 7 банки амортизационный фонд и за 1940 год. Национализированным предприятиям производить амортизационные отчисления с момента национализации до конца 1940 года, а ненационализированным предприятиям — за весь 1940 год.

9. До установления точной стоимости основных средств взять основанием для вычисления амортизационных отчислений, переоцененную первоначальную или восстановительную стоимость, согласно Постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о временной переоценке основных средств (В ЭССР 1941, 9, 99).

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 201.

## 230. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

### m ä ä r u s

kaubandus-tööstuslike, lao-, kontori- ja teiste mitteeluruumide üürimaksu kohta.

1. Kaubandus-tööstuslikud, lao- ja teised mitteeluruumid kõigis kohaliku nõukogu elamufondi kuuluvates majades antakse kasutamiseks riigi-, ühiskondlikele ja kooperatiiv-organisatsioonidele kohaliku täitevkomitee või tema elamute valitsuse korralduse (orderi) järgi.

Tähendatud ruumide kasutamine vormistatakse kirjaliku lepinguga majavalitsuse ja tähtajaks, mis määratakse kohaliku täitevkomitee või tema Elamute Valitsuse poolt.

2. Kohalike nõukogude majades mitteeluruumide (kauplused, kontorid, töökojad, söögimajad, laod jms.) eest saadavast üürimaksust kantakse 5% maja üldtuludesse selle ülalpidamis- ja valitsemiskuludeks ning 95% — kohalikele nõukogudele kuuluvate majade kapitaalremondi finantseerimiseks, olenemata sellest, misugusest majast need tulud on saadud.

Samasugune kord määratakse ka ametkondade, asutiste ja ettevõtete majade kohta, kusjuures 95% mitteeluruumi üürimaksust saadud summadest suunatakse nende asutiste, ettevõtete ja ametkondade elamufondi remondiks.

3. Kaubandus-tööstuslike, lao- ja teiste mitteeluruumide üüritariifid määratakse üürikomisjonide poolt. Üürikomisjonid määrab kohalik täitevkomitee, koosseisus: kommunaalmajanduse, rahanduse ja kaubanduse osakonna esindajad.

Üürikomisjoni poolt määratud üüritariifid kinnitatakse linna või maakonna täitevkomitee poolt.

4. Kaubandus-tööstuslike, lao- ja teiste mitteeluruumide üüritariifides nähakse ette konkreetseid määrad ruumide eriliikide kohta olenevalt ruumide iseloomust, seisukorrast ning astusest.

5. Kaubandus-tööstuslike, lao- ning teiste mitteeluruumide üüritariifide koostamise aluseks võetakse:

- 1) amortisatsioonikulu, kaasa arvatud kapitaalremondi väärtus;
- 2) tühjade ruumide korrashoiu kulud;
- 3) ruumide eksploatatsioonist saadava kasu juurdearvestamine.

Tähendatud kolme elementi arvesse võttes määravad kohalikud üürikomisjonid tariifid niisuguse arvestusega, et kaubandus-tööstuslike ruumide ja laoruumidest saadav aasta-üürimaks ei ületaks:

- a) linnades ja asulates elanikkonna arvuga kuni 40 tuhat inimest — 8% nende ruumide ehitusmaksusest;
- b) linnades elanikkonna arvuga 40 tuhat kuni 100 tuhat inimest — 11% nende ruumide ehitusmaksusest;
- c) linnades elanikkonna arvuga üle 100 tuhande inimese — 13% ruumide ehitusmaksusest.

6. Üüri ei võeta kohalikkude nõukogude varanduste hulka arvatud ning kohaliku eelarve alusel ülalpeetavate asutiste eriotstarbelistelt hoonetelt (koolid, haiglad, laboratooriumid, tuletõrje hooned jms.), kusjuures nende asutiste eelarvetes tuleb ette näha kasutatavate hoonete ülalpidamise ja remondi kulud.

7. Üürimaksu määrad ruumide eest, mida kasutatakse kontoriteks, kantseleideks ja muudeks mittekaubandusliku ja -tööstusliku iseloomuga otstarveteks, määratakse kindlaks riigi- ja kohalikul eelarvel olevate asutiste ja organisatsioonide, samuti ka ametiühinguliste, parteiliste ja teiste töölis-talupoegade ühiskondlike organisatsioonide kohta 63 kop. 1 m<sup>2</sup> eest.

Nimetatud üürimaksu määrasid kohaldatakse ainult pinnale, mida 3,5 m<sup>2</sup> piires kasutatakse asutises tegelikult teeniva iga töötaja kohta.

Eespool kindlaksmääratud kasutamismõnede ülejääkide eest tasutakse poolteisekordses suuruses, kui neid pinna-ülejäake on võimalik tehniliselt eraldada.

Riigi ja kohalikul eelarvetel olevate asutiste, samuti ka ametiühinguliste, parteiliste ja muude ühiskondlike organisatsioonide ametiisikute töökabinettide eest tasutakse üüri tavalisel määral, olenemata nende kasutada oleva pinna suurusest.

8. Majandusliku arvestuse alusel tegutsevaid riigi-, kooperatiiv- ja ühiskondlikelt ettevõteteilt saadav üürimaks ei tohi ületada: Tallinnas 4 rbl. 50 kop. 1 m<sup>2</sup> eest kuus, Tartus, Pärnus ja Narvas — 4 rbl. 1 m<sup>2</sup> eest ja teistes linnades ning asulates — 2 rbl. 50 kop. 1 m<sup>2</sup> eest kuus.

9. Kaubandus-tööstuslikele, lao- ja teistele mitteeluruumidele, mis asuvad ametkondade, asutiste ja ettevõtete kui ka kooperatiiv- ja eramajades, kohaldatakse üüritariifi, mis üürikomisjoni poolt kindlaks määratud kohaliku nõukogu elamufondi kuuluvate majade kohta (p. 3).

10. Peale üürimaksu võidakse kaubandus-tööstuslike, lao- ja teiste mitteeluruumide üürnikele panna järgmised kulud:

- a) kulud üürniku poolt vahenditult eksploateeritava ruumi alal, ja nimelt: ruumi jooksva remondi, puhastamise ja koristamise kulud, proportsionaalselt kasutatavale kubatuurile, samuti kommunaalteenuste ja keskkütte alal, vastavalt määratud normidele;
- b) osavõtmine kogu maja üldistest eksploatatsioonikuludest, ja nimelt: hoone kindlustamise, maksude tasumise ja ühiskasutuskohtade valgustuse ja puhastamise, majavalitsuse ülalpidamise, jooksva remondi (välise, keskkütte, veevärgi, kanalisatsiooni ja ühiskasutuskohtade) kuludest, samuti üüritava majavalitsusega piirnevate kõnni- ja sõiduteede ehituse, ümberehituse, kapitaal- ja jooksva remondi ning korrashoidmise kuludest; nimetatud kuludest osavõtmine ei või olla suurem sellest majavalitsuse tegelikkude kulude osast, mis langeb kaubandus-tööstuslikele, lao- ja teistele mitteeluruumidele proportsionaalselt nende üldkubatuurile.

11. Kaubandus-tööstuslikele, lao- ja teiste mitteeluruumide kapitaalremondi teostamine lasub üürileandjal ja seda ei võida panna üürniku peale.

12. Üürimaksu kaubandus-tööstuslikele, lao- ja teiste mitteeluruumide eest võetakse eraisikult, võrreldes riigi-, ühiskondlike ja kooperatiiv-organisatsioonidega, 100% kõrgemal määral.

13. Üürimaksu õiendamine toimub kuu viisi, kuid mitte hiljem kui järgneva kuu 10. kuupäevaks; tähtaegsel üüri mittetasumisel nõutakse üürimaks sisse notariaalorganite täitepealdiste põhjal vaidlemata korras.

14. Kohustada kohalikke täitevkomiteesid koostama üürimaksutariifid kaubandus-tööstuslikele, lao- ja teiste mitteeluruumide kohta ning kinnitama need 1. märtsiks 1941.

15. Käesoleva määruse avaldamisega kaotab kehtivuse Maja valitsemise ja majandamise põhikorra p. 7 (ENSV Teataja 1941, 13, 143).

16. Käesoleva määruse täitmise järelevalve panna Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadile.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 177.

**Постановление  
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
об арендной плате за торгово-промышленные, складские,  
конторские и другие нежилые помещения.**

1. Торгово-промышленные, складские и другие нежилые помещения во всех домах, входящих в жилищный фонд местного совета, предоставляются в пользование государственным, общественным и кооперативным организациям по распоряжению (ордеру) местного исполнительного комитета или его Жилищного Управления.

Пользование означенными помещениями оформляется письменным договором с управляющим домом на срок, устанавливаемый местным исполнительным комитетом или его Жилищным Управлением.

2. Из поступающей арендной платы за нежилые помещения в домах местных советов (торговли, конторы, мастерские, столовые, склады и т. п.) 5% зачисляется в общий доход дома на расходы по его содержанию и управлению, и 95% — на финансирование капитального ремонта домов, принадлежащих местным советам, независимо от того, с какого дома получены эти доходы.

Такой же порядок устанавливается для домов ведомств, учреждений и предприятий, причем 95% с сумм, получаемых от арендной платы за нежилые помещения, направляются на ремонт жилищного фонда этих учреждений, предприятий и ведомств.

3. Тарифы арендной платы за торгово-промышленные, складские и другие нежилые помещения, определяются арендными комиссиями. Арендные комиссии назначаются местным исполнительным комитетом в составе: представители отдела коммунального хозяйства, финансового отдела и отдела торговли.

Установленные арендной комиссией тарифы арендной платы утверждаются городским или уездным исполнительным комитетом.

4. В тарифах арендной платы за торгово-промышленные, складские и другие нежилые помещения предусматриваются конкретные ставки на различные категории помещений в зависимости от характера, состояния и расположения помещений.

5. За основу составления тарифов арендной платы за торгово-промышленные, складские и другие нежилые помещения принимается:

- 1) расход на амортизацию, включая стоимость капитального ремонта;
- 2) расход на консервацию пустующих помещений;
- 3) начисление прибыли, получаемой от эксплуатации помещений.

Исходя из учета указанных трех элементов, местные арендные комиссии определяют тарифы с таким расчетом, чтобы поступающая годовая арендная плата за торгово-промышленные и складские помещения не превышала: а) в городах и поселках с численностью населения до 40 тыс. человек — 8% строительной стоимости этих помещений; б) в городах с численностью населения от 40 тыс. до 100 тыс. человек — 11% строительной стоимости этих помещений; в) в городах с численностью населения свыше 100 тыс. человек — 13% строительной стоимости помещений.

6. Арендная плата не взимается со строений специального назначения, входящих в состав имущества местных советов и принадлежащих учреждениям, содержащимся на средства местного бюджета (школы, больницы, лаборатории, здания пожарных частей и т. д.), причем в сметах этих учреждений должны быть предусмотрены расходы по содержанию и ремонту, занимаемых строений.

7. Ставки арендной платы за помещения, занятые под конторы, канцелярии и для иных нужд неторгового и непромышленного характера, устанавливаются для учреждений и организаций, состоящих на государственном и местном бюджетах, а равно профессиональных,

партийных и иных рабоче-крестьянских общественных организаций по 63 коп. за 1 кв. метр.

Данные ставки арендной платы применяются лишь к площади, занятой в пределах 3,5 кв. метр. на каждого фактически работающего в учреждении сотрудника.

Излишки сверх вышеустановленных норм пользования оплачиваются в полуторном размере, если эти излишки площади могут быть технически изъяты.

Служебные кабинеты должностных лиц учреждений, состоящих на государственном и местном бюджетах, а также профессиональных, партийных и иных общественных организаций, оплачиваются в обычном размере, независимо от размера занимаемой ими площади.

8. Получаемая арендная плата с государственных, кооперативных и общественных предприятий, ведущих свою деятельность на основе хозрасчета, не должна превышать:

для гор. Таллина 4 руб. 50 к. за 1 кв. метр в месяц,

для городов Тарту, Пярну, Нарва — 4 руб. за 1 кв. метр и

в других городах и поселках не свыше 2 руб. 50 к. за 1 кв. метр в месяц.

9. К торгово-промышленным, складским и другим нежилым помещениям, находящимся в домах ведомств, учреждений и предприятий, а также в кооперативных и в частных домах, применяется тариф арендной платы, установленный арендной комиссией для домов, принадлежащих жилищному фонду местного совета (п. 3).

10. Сверх арендной платы на арендаторов торгово-промышленных, складских и других нежилых помещений могут быть возложены следующие расходы:

а) расходы по непосредственно эксплуатируемому арендатором помещению, а именно: по текущему ремонту помещения, по очистке и уборке его, пропорционально занимаемой кубатуре, а также по оплате коммунальных услуг и центрального отопления в соответствии с установленными нормами;

б) участие в общих для всего дома эксплуатационных расходах, а именно: по страхованию здания, уплате налогов и сборов, освещению и очистке мест общего пользования, содержанию домоуправления, текущему ремонту (наружному, центрального отопления, водопровода, канализации и мест общего пользования), устройству, переустройству, капитальному и текущему ремонту, а равно по содержанию тротуаров и мостовых, прилегающих к арендуемому домовладению; участие в указанных расходах не может быть выше той части фактических расходов по домоуправлению, которая приходится на торгово-промышленные, складские и другие нежилые помещения, пропорционально их общей кубатуре.

11. Производство капитального ремонта торгово-промышленных, складских и других нежилых помещений лежит на арендодателе и не может возлагаться на арендатора.

12. Арендная плата за торгово-промышленные, складские и другие нежилые помещения взимается с частных лиц, сравнительно с государственными, общественными и кооперативными организациями, в повышенном на 100% размере.

13. Расчет арендной платы производится ежемесячно, но не позднее 10 числа следующего месяца; при несрочном взносе арендной платы, последняя взыскивается по исполнительным надписям нотариальных органов в бесспорном порядке.

14. Обязать местные исполкомы составить тарифы арендной платы за торгово-промышленные, складские и другие нежилые помещения и утвердить их к 1 марта 1941 г.

15. С опубликованием настоящего постановления теряет силу п. 7 Основного положения об управлении и хозяйствовании домами (В ЭССР 1941, 13, 143).

16. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на Наркомат Коммунального Хозяйства.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 177.

### 231. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

**Üleliidulise Teraviljakeskuse (Tsentrozagotzerno) Eesti NSV Vabariikliku Kontori  
organiseerimise kohta.**

Vastavalt NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu loale nr. 184-31 28. detsembril 1940 Zagotzerno vabariiklikkude kontorite asutamise kohta Läti, Leedu ja Eesti NSV-s, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Organiseerida Üleliidulise Teraviljakeskuse (Tsentrozagotzerno) Eesti Vabariiklik Kontor, asukohaga Tallinnas.

2. Üle anda Üleliidulise Teraviljakeskuse Eesti Vabariiklikule Kontorile Eesti NSV Kaubanduse Rahvakomissariaadi Põllumajandussaaduste Kokkuostu Komitee Teravilja Osakond kõigi tulude ja kuludega.

Kõik laod, elevaatorid, ametiruumid, teised põhivahendid, materiaal-väärtused, inventar, sissesead, transportvahendid, materjalid, teravili ja teravilja produktid, mis on Põllumajandussaaduste Kokkuostu Komitee Teravilja Osakonna käsutuses (nii omad kui ka renditud), anda üle Üleliidulise Teraviljakeskuse Eesti Vabariiklikule Kontorile ja tema bilansile.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 206.

### П о с т а н о в л е н и е Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об организации Эстонской Республиканской Конторы Все- союзного объединения Центрозаготзерно.

В соответствии с разрешением Совнаркома Союза ССР № 182-31 от 28 декабря 1940 года на организацию республиканских контор



Заготзерно в Латвийской, Литовской и Эстонской ССР, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Организовать Эстонскую Республиканскую Контору Всесоюзного объединения Центрозаготзерно с местонахождением в гор. Таллине.

2. Передать Эстонской Республиканской Конторе Всесоюзного объединения Центрозаготзерно зерновой отдел Комитета по Скупке Сельскохозяйственных Продуктов со всеми доходами и расходами.

Все склады, элеваторы, служебные помещения, другие основные средства, материальные ценности, инвентарь, оборудование, транспортные средства, материалы, зерно и зернопродукты, находящиеся в распоряжении Зернового отдела Комитета по Скупке Сельскохозяйственных Продуктов (как собственные, так и арендованные) передать Эстонской Республиканской Конторе Всесоюзного объединения Центрозаготзерно на ее баланс.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 206.

## 232. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

### kalurite artellide registreerimise korra kohta.

1. Kalurite artelle registreerib Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi Kalatöõnduse Peavalitsus.

2. Artelli registreerimiseks tuleb artelli asutajatel esitada Kalatöõnduse Peavalitsusele vähemalt viie asutaja poolt allakirjutatud sellekohane avaldus.

Allkirjad peavad olema tõestatud notari või kohaliku töötava rahva saadikute Nõukogu täitevkomitee sekretäri poolt.

3. Registreerimisavaldusele peab lisandama artelli põhikirja kahes eksemplaris, allakirjutatult samade isikute poolt, kes kirjutasid alla registreerimisavaldusele.

Artelli põhikiri peab vastama Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt kinnitatud kalurite artellide normaalpõhikirjale.

4. Kalatöõnduse Peavalitsus ühe kuu jooksul kas registreerib artelli või jätab selle registreerimata.

Artelli registreerimise korral Kalatöõnduse Peavalitsus varustab ühe põhikirja eksemplari registreerimise pealdisega ja tagastab selle esitajatele.

Artelli mitteregistreerimise korral tehakse asjaosalistele teatavaks mitteregistreerimise põhjused.

Artelli mitteregistreerimise otsuse peale võivad asjaosalised esitada kaebuse Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissarile, kelle otsus on lõplik.

5. Artelli registreerimisega omandab artell juriidilise isiku õigused, mille tõttu võib oma nimel teostada igasuguseid seadustega lubatud operatsioone, muuseas ka avada arveid krediitasutistes.

6. Artellide registreerimise registri vormid ja muud üksikasjad töötab välja Kalatöõnduse Peavalitsus ja kinnitab Kohaliku Tööstuse Rahvakomissar.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 180.

**Постановление  
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
о порядке регистрации рыбацких артелей.**

1. Рыбацкие артели регистрирует Главное Управление Рыбного Промысла Народного Комиссариата Местной Промышленности Эстонской ССР.

2. Для регистрации артели учредителям артели надлежит представить Главному Управлению Рыбного Промысла соответствующее заявление, за подписью не менее 5 учредителей.

Подписи должны быть заверены нотариусом или же секретарем исполнительного комитета местного совета депутатов трудящихся.

3. К заявлению о регистрации следует приложить устав артели в 2 экземплярах, подписанный теми-же лицами, которые подписали заявление о регистрации.

Устав артели должен соответствовать типовому уставу рыбацких артелей, утвержденному Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР.

4. Главное Управление Рыбного Промысла в течение одного месяца регистрирует артель, или-же оставляет ее нерегистрированной.

В случае регистрации артели, Главное Управление Рыбного Промысла снабжает один экземпляр устава надписью о регистрации и возвращает его представившим устав.

В случае нерегистрации артели, причастным лицам сообщаются причины нерегистрации.

На решение о нерегистрации артели причастные лица могут подать жалобу Народному Комиссару Местной Промышленности Эстонской ССР, решение которого является окончательным.

5. Регистрацией артель приобретает права юридического лица, ввиду чего может от своего имени производить различные допускаемые законами операции, в том числе также открывать счета в кредитных учреждениях.

6. Формы регистра регистрации артелей и прочие детали вырабатывает Главное Управление Рыбного Промысла и утверждает Народный Комиссар Местной Промышленности.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11. февраля 1941 г. № 180.

## 233. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

„Eesti Tullitikumonopoli“ ümbernimetamise kohta.

Vastu tulles „Eesti Tullitikumonopoli“ töötajate soovile, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab anda nimetatud ettevõttele uueks nimeks „ENSV Tullitikutööstus“.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 182.

## Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
о переименовании „Эсти Тулитукумонополь“.

Идя навстречу желанию трудящихся „Эсти Тулитукумонополь“, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет присвоить означенному предприятию новое имя „ЭНСВ Тулитукутээстус“ (Спичечное производство ЭССР).

Зам. Председателя Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР X. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 182.

## 234. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

Malmivalamise ja masinaehituse tehase J. Helder ümbernimetamise kohta.

Vastu tulles Malmivalamise ja masinaehituse tehase J. Helder töötajate soovile, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab anda nimetatud käitisele uueks nimeks „Narva Malmivalamise Tehas“.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 195.

## Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР  
о переименовании чугунолитейного и машиностроительного  
завода И. Хельдер.

Идя навстречу желаниям трудящихся чугунолитейного и машиностроительного завода И. Хельдер, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет присвоить означенному предприятию

новое имя „Нарва Мальмиваламизе Техас“ (Нарваский Чугунолитейный Завод).

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 195.

---

### 235. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

#### m ä ä r u s

natsionaliseeritud käitiste alluvuse muutmise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

- 1) ENSV Rahvakomissaride Nõukogu otsusega (ENSV T 1940, 10, 102) Kergetööstuse Rahvakomissariaadile allutatud Võru Turbatööstused u.-ü., Võrus, allutada Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadile;
- 2) ENSV Rahvakomissaride Nõukogu otsusega (ENSV T 1940, 10, 103) Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadile allutatud Karl Kadak'a saeveski, Järvamaal, Rakkes, allutada Kergetööstuse Rahvakomissariaadile.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. А. Кресс.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja Н. Хаберман.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 192.

---

### Постановление

#### Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об изменении подведомственности национализированных предприятий.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

- 1) подчиненные постановлением Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР (В ЭССР 1940, 10, 102) Народному Комиссариату Легкой Промышленности Вырусские Торфоразработки, тов. на вере, в Выру, подчинить Народному Комиссариату Местной Промышленности;
- 2) подчиненную постановлением Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР (В ЭССР 1940, 10, 103) Народному Комиссариату Местной Промышленности лесопильню Карла Кадак, в уезде Ярвама, в Ракке, подчинить Народному Комиссариату Легкой Промышленности.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 192.

---

## 236. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadile alluvate käitiste nimede muutmise kohta.

Vastu tulles alljärgnevate käitiste tööliste ja teenijate soovidele, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab anda uued nimed järgmistele Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadile alluvatele käitistele:

- 1) natsionaliseeritud J. Stark'i õmblustöökojale — naisüliriietetööstus „Rõivur“;
- 2) natsionaliseeritud a.-s. „Savi“le — savitööstus „Savi“;
- 3) natsionaliseeritud A. Tammann'i käitisele — masinatööstus „Kivipuur“;
- 4) natsionaliseeritud a.-s. Silvere & Ko õlletehasele — õlle-, karastusjookide- ja kohvitehas „Ida“;
- 5) natsionaliseeritud a.-s. C. F. Leihberg'ile — „Viljandi Toorlinatööstus“;
- 6) natsionaliseeritud M. Möldre raudvoodi- ja traatvõrgutööstusele — „Tallinna Raudvooditööstus“;
- 7) natsionaliseeritud f-ma R. Natus'ele, om. J. Iline & A. Tilk — „J. Viira nimeline Riidevärvimise Tööstus“;
- 8) natsionaliseeritud a.-s. „Viko“ laboratooriumile — laboratoorium „Viko“;
- 9) natsionaliseeritud a.-s. „Odor“ile — keemiavabrik „Odor“;
- 10) natsionaliseeritud R. Tavast'i väärtmetallide & märkide tehasele — väärismetallitehas „Metallmärk“.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 181.

## П о с т а н о в л е н и е

## Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о переименовании предприятий, подведомственных Народному Комиссариату Местной Промышленности Эстонской ССР.

Идя навстречу желаниям рабочих и служащих нижеследующих предприятий, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет присвоить новые имена следующим предприятиям системы Народного Комиссариата Местной Промышленности:

- 1) национализированной пошивочной мастерской И. Старк — производство женского верхнего платья „Рыйвур“;
- 2) национализированному А/О „Сави“ — глинообрабатывающее производство „Сави“;
- 3) национализированному предприятию А. Тамман — машиностроительное производство „Кивипуур“;
- 4) национализированному пивоваренному заводу А/О Сильвере и Ко — пивоваренный, прохладительных напитков и кофейный завод „Ида“;
- 5) национализированному А/О Ц. Ф. Лейхберг — „Вильянди Тоорлинатээстус“;
- 6) национализированному производству железных кроватей и пружинных сеток — „Таллина Раудвoodитээстус“;

- 7) национализированной фирме Р. Натус, собств. И. Илине и А. Тильк — „И. Вийра нимелине Рийдевярвимизе Тээстус“ (красильня им. И. Вийра);
- 8) национализированной лаборатории А/О „Вико“ — лаборатория „Вико“;
- 9) национализированному А/О „Одор“ — химическая фабрика „Одор“;
- 10) национализированному заводу по обработке драгоценных металлов и производству значков Р. Таваст — завод изделий из драгоценных металлов „Металлмярк“.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 181.

### 237. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

ehitusmaterjalide ladu A. & P. Mietens allutamise kohta Tallinna Linna Kommunaalmajanduse Osakonnale.

Määrata nats. ehitusmaterjalide ladu A. & P. Mietens, Tallinn, Merepuiestee 15 (ENSV Teataja 1940, 12, 121), Kaubanduse Rahvakomissariaadi alluvusest Kommunaalmajanduse Rahvakomissariaadi kaudu Tallinna Linna Kommunaalmajanduse Osakonna alluvusse koos käitise aktiva ja passivaga, kaasa arvatud rahasummad.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. А. Кресс.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 11. veebruaril 1941. Nr. 203.

### Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о назначении склада строительных материалов А. и П. Мийтенс в ведение Таллинского Городского Отдела Коммунального Хозяйства.

Назначить национализированный склад строительных материалов А. и П. Мийтенс, в Таллине, Мерепуестеэ № 15 (В ЭССР 1940 12, 121), вместе с активом и пассивом предприятия, включая и денежные суммы, из ведения Народного Комиссариата Торговли в ведение Таллинского Городского Отдела Коммунального Хозяйства посредством Народного Комиссариата Коммунального Хозяйства.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 февраля 1941 г. № 203.

**238. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.**

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 11. veebruaril 1941.

Alus: Riigivolikogu deklaratsioon pankade ja suurtööstuse natsionaliseerimise kohta (RT 1940, 77, 745).

Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (RT 1940, 81, 771) täiendatakse järgmiste ettevõtetega:

**Metallitööstus.**

Kurt Raack'i metallitööstus . . . . . Tartu, Tähe 144.

Johannes ja Peeter Peterson'ide plekksõelade ja raudvoodite tööstus . . . . . „ Tähe 146.

Määrata nimetatud ettevõtted Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi alluvusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Nr. 183.

**Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.**

Утверждено СНК Эстонской ССР 11 февраля 1941 г.

Основание: Декларация Государственной Думы о национализации банков и крупной промышленности (ГВ 1940, 77, 745).

Список промышленных предприятий, подлежащих национализации (ГВ 1940, 81, 771) дополняется следующими предприятиями:

**Металлургическая промышленность.**

Курт Раак, металлообрабатывающее предприятие . . . . . Тарту, ул. Тяхе 144.

Иоханнес и Пеетер Петерсон, производство жестяных сит и железных кроватей . . . . . „ „ Тяхе 146.

Означенные предприятия включить в систему Народного Комисариата Местной Промышленности.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров  
Эстонской ССР А. Кресс.Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР X. Хаберман.

№ 183.

**239. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.**

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 11. veebruaril 1941.

Alus: Riigivolikogu deklaratsioon pankade ja suurtööstuse natsionaliseerimise kohta (RT 1940, 77, 745).

Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (RT 1940, 81, 771) täiendatakse järgmiste ettevõtetega:

## Polügraafiatööstus.

Johannes Treiberg'i trükikoda . . . . . Tallinn, Olevimägi 4.

Määrata nimetatud ettevõtte Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissariaadi alluvusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Nr. 196.

**Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.**

Утверждено СНК Эстонской ССР 11 февраля 1941 г.

Основание: Декларация Государственной Думы о национализации банков и крупной промышленности (ГВ 1940, 77, 745).

Список промышленных предприятий, подлежащих национализации (ГВ 1940, 81, 771) дополняется следующим предприятием:

Полиграфическая промышленность.

Типография Иоханнеса Трейберг . . . . . Таллин, Олевимяги 4.

Означенное предприятие включить в систему Наркомата Легкой Промышленности Эстонской ССР.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

№ 196.

**240. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.**

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 11. veebruaril 1941.

Alus: Riigivolikogu deklaratsioon pankade ja suurtööstuse natsionaliseerimise kohta (RT 1940, 77, 745).

Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (RT 1940, 81, 771) täiendatakse järgmiste ettevõtetega:

Puukontsatööstus Must & Ko — Tallinn, Liivalaia 40.

Kindatööstus G. M. Hesse, om. Salme Saadvee — Tallinn, Pikk 51.

Määrata nimetatud ettevõtted Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissariaadi alluvusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Nr. 197.



**Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.**

Утверждено СНК Эстонской ССР 11 февраля 1941 г.

Основание: Декларация Государственной Думы о национализации банков и крупной промышленности (ГВ 1940, 77, 745).

Список промышленных предприятий, подлежащих национализации (ГВ 1940, 81, 771) дополняется следующими предприятиями:

Производство деревянных каблуков Муст и Ко — Таллин, ул. Лийвалайя 40.

Производство перчаток Г. М. Хессе, собств. Сальме Саадве — Таллин, ул. Пикк 51.

Включить означенные предприятия в систему Наркомата Легкой Промышленности Эстонской ССР.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

№ 197.

**241. Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendus.**

Kinnitatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt 11. veebruaril 1941.

Alus: Riigivolikogu deklaratsioon pankade ja suurtööstuse natsionaliseerimise kohta (RT 1940, 77, 745).

Natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (RT 1940, 81, 771) täiendatakse järgmiste ettevõtetega:

A. Tabor'i metallitöökoda — Tallinn, Kungla 41.

S. Lynkäinen'i saapatööstus — Pärnu, Vee 16.

Määrata nimetatud ettevõtted Eesti NSV Kergetööstuse Rahvakomissariaadi alluvusse.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

№. 198.

**Дополнение списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.**

Утверждено СНК Эстонской ССР 11 февраля 1941 г.

Основание: Декларация Государственной Думы о национализации банков и крупной промышленности (ГВ 1940, 77, 745).

Список промышленных предприятий, подлежащих национализации (ГВ 1940, 81, 771) дополняется следующими предприятиями:

Металлическая мастерская А. Табор — Таллин, ул. Кунгла № 41.

Производство сапог С. Линкяйнен — Пярну, ул. Вее № 16.

Означенные предприятия включить систему Народного Комиссариата Легкой Промышленности Эстонской ССР.

Зам. Председателя Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных  
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

№ 198.

### III.

#### 242. Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissari käskkiri nr. 63.

Tallinn, 10. veebruaril 1941.

Toitlustamise ja elanikkonna sanitaar-tervishoiu teenistuses olevates ettevõtetes ja vesivarustustes tegutsevate isikute kohustusliku arstliku läbivaatuse juhendi täitmisele võtmise ja avaldamise kohta.

Võtta täitmisele ja avaldada eestikeelses tõlkes NSV Liidu Tervishoiu Rahvakomissariaadi Üleliidulise Riigi Sanitaarinspeksiooni poolt 27. augustil 1937 kinnitatud juhend Toitlustamise ja elanikkonna sanitaar-tervishoiu teenistuses olevates ettevõtetes ja vesivarustustes tegutsevate isikute kohustusliku arstliku läbivaatuse kohta.

Tervishoiu Rahvakomissar V. H i o n.

**Toitlustamise ja elanikkonna sanitaar-tervishoiu teenistuses olevates ettevõtetes ja vesivarustustes tegutsevate isikute kohustusliku arstliku läbivaatuse juhend.**

Kinnitatud NSV Liidu Tervishoiu Rahvakomissariaadi Üleliidulise Riigi Sanitaarinspeksiooni poolt 27. augustil 1937.

Vastavalt NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu määrusele 1. okt. 1936. a. nr. 1769 (LSKK 1936, nr. 50, art. 410) kuuluvad kohustuslikule arstlikule läbivaatusele alljärgnevate toitlustamise ja ühiskonna sanitaar-tervishoiu teenistuses seisvate ettevõtete ning vesivarustuste töölised:

1. Toiduainete ja jookide eeltootmise, tootmise ja ümbertöötamise ettevõtted:
  - a) lihakombinaadid, vorstitööstused, peekonivabrikud;
  - b) kalatööstused, kala soolamise ja ümbertöötamise punktid ning kalamarjatsehhid;
  - c) leivatööstused, leivakupsetused, pagari- ja kondiitritsehhid;
  - d) melaanži ja munapulbri valmistamise ettevõtted;
  - e) puu- ja aedvilja ümbertöötamise ettevõtted;
  - f) piima tootvad majapidamised, koorejaamad, piima-, või-, juustu- ja margariinitööstused;
  - g) külmutused;
  - h) jäätist ja toitlustamise otstarbeks tarvitavat jääd valmistavad ettevõtted;
  - i) kondiitri- ja sojatööstuse ettevõtted;
  - k) makaronitööstused;
  - l) liha, kala, puu- ja aedvilja konservitööstused;

- m) suhretööstused: sõmersuhkru valgendamine ja kuivatamine, suhkrupeade väljavõtmine vormidest, raffinaadi saagimine, lõhkumine, kantimine;
- n) õlletehased, alkoholita jookide tööstused ja pärmivabrikud.

2. Ettevõtted, kus toimub toiduainete ja jookide säilitamine, müük või laiali-saatmine:

- a) toiduainete laod;
- b) üldised ja spetsiaalsed toiduainete kauplused;
- c) universaal-magasinide toiduainete osakonnad;
- d) toiduainete kioskid, poed, telgid, käsimüügi kastikesed;
- e) külmutushooned.

3. Tsentraalköögid, toitlad, einelauad, kohvikud, kaasa arvatud ka einelauad raudteedel, laevadel, poolfabrikaatide tööstused ja muud ühiskondliku toitlustamise ettevõtted.

4. Saunad, pesumajad, juuksetööstused, manikööri töökojad ja muud ühis-konna sanitaar-tervishoiu teenistuses seisvad ettevõtted (isiklik tervishoid).

5. Vesivarustuse seadeldised — veekogujad, vee puhastamise seaded, sadestajad, filtrid, kloraatorid, koagulaatorid, kogumisbasseinid, pumbajaamad, veesurve tornid, reservuaarid, veejaotuse onnid ja punktid jne.

6. Kõigi art. 1—5 loetletud ettevõtete liikide tööliste arstlikuks läbivaatuseks seatakse järgmine kord:

- a) kõikide art. 1 nimetatud ettevõtete tööliised, kes otseselt valmistavad pool- või valmistooteid, tööliised, kes tootvates tsehides puutuvad otseselt kokku toorainetega, samuti tööliised, kes toimetavad tootmisseediste inventari ja pakendite puhastamist, pesemist ja desinfitseerimist, kuuluvad kohustuslikule arstlikule läbivaatusele tööle asumisel ja edaspidi üks kord kuus;
- b) abijõud nimetatud ettevõtetes, kes töötavad pakitud toorainete, pool- ja valmistoote ja pakendite kandmise ning vedamise alal, kuuluvad arstlikule läbivaatusele ainult tööle võtmisel;
- c) kõik art. 2 nimetatud ettevõtete tööliised, kes puutuvad otseselt kokku pakkimata toiduainetega, kuuluvad arstlikule läbivaatusele tööle võtmisel ja edaspidi üks kord kuus; kõik muud tööliised ainult tööle asumisel;
- d) kõik art. 3 nimetatud ettevõtete tööliised kuuluvad arstlikule läbivaatusele tööle võtmisel ja hiljem üks kord kuus, kaasa arvatud tööliised, kes vastavalt oma töö iseloomule ei käi tootmise tsehides, ei puutu otseselt kokku toorainete ja valmistooteetega ning ei kohtu klientuuriga. Need tööliised kuuluvad arstlikule läbivaatusele ainult tööle võtmisel;
- e) art. 5 nimetatud vesivarustuste tööliised kuuluvad arstlikule läbivaatusele ja uurimisele batsillide kandmise suhtes tööle asumisel. Edaspidiseks selle liigi tööliised vabastatakse regulaarsetest arstlikest läbivaatusist ja nad kuuluvad kaks korda aastas uurimisele batsillide kandmise suhtes;
- f) art. 4 nimetatud elanikkonna sanitaar-tervishoiu teenistuses seisvate ettevõtete (juuksetööstused, saunad, pesukojad jt.) tööliised, kes puutuvad otseselt kokku klientidega või neis ettevõtetes tarvitavate instrumentide ja materjalidega, kuuluvad arstlikule läbivaatusele üks kord kuus, muu personaal — tööle võtmisel.

7. Toitlusettevõtete tööliste liigid, kes art. 6 pp. a, b, c, e ja f kohaselt kuuluvad arstlikule läbivaatusele, määratakse iga ettevõtte jaoks kohaliku riigi sanitaar-inspektsiooni organite poolt.

8. Määrata järgmine haiguste loetelu, mis takistavad töötamist art. 1—5 loendatud ettevõtetes või mis tingivad ajutise eemaldamise töölt:

- a) pidalitõbi;
- b) lahtine kopsutuberkuloos, Kochi pisikute eritumisega;
- c) kõhutüüfus, paratüüfused, düsenteeria (hämokoliidid) nii ägedal kujul kui ka batsillide kandmise staadiumis;
- d) süüfilis nakkavas järgus;
- e) kiirikseentõbi paisetega või uuristega katmata kehaosadel;
- f) lahtised mädased paised ja uurised;
- g) rinoskleroom ja vinanoõhu;
- h) mädane bronhiit;
- i) päraku uuris;
- k) rooja ja kuse pidamatus;
- l) äge tripper;
- m) silmatripper ja igasugused nakkuslikud põletikulised silmahaigused;
- n) pehme šanker;
- o) sügelised ja muud nakkavad naha- ja selle lisandite haigused (faavus ja teised).

9. Peale isikute, kes põevad mõnda art. 8 loendatud haigustest, ei lubata tööle ka isikuid, kellel on kodus ägedaloomulise nakkushaigusega haigeid (tüüfus, paratüüfus, düsenteeria, difteeria ja sarlakid).

10. Kõik töölised, kes kuuluvad igakuulisele arstlikule läbivaatusele, kaasa arvamata art. 6 pp. b ja f nimetatud töölised, kuuluvad tööle asumisel uurimisele batsillide kandmise suhtes. Edaspidine uurimine batsillide kandmise suhtes, samuti ka profülaktilised kaitsepooked toimuvad kohaliku riigi sanitaarinspeksiooni erikorraldusel. \*)

Ülaltähendatud liikide töölised kuuluvad uurimisele soolte nugiliste suhtes kohaliku sanitaarinspeksiooni erikorralduste alusel.

Ettevõtetes, mis asuvad rajoonides üle 50 km kaugusel vastavast laboratooriumist, tööliste uurimine batsillide kandmise suhtes toimub vabariiklikkude, kraide ja oblastite riigi sanitaarinspeksiooni organite eeskirjade kohaselt ja ettevõtete administratsiooniga kokkulepitud tähtaegadel.

11. Arstlikke läbivaatusi käesoleva juhendi kohaselt toimetatakse ambulatooriumides, arstipunktides ja nõuandlates, mis alluvad kohalikele tervishoiu osakondadele, viimaste poolt kokkuleppel vastavate ettevõtetega kindlaks määratud korra alusel.

Ettevõtetes, kus on rohkem kui 50 töolist, kes kuuluvad perioodilisele arstlikule läbivaatusele, tuleb läbivaatust toimetada ettevõttes eneses, kusjuures ettevõtte administratsioon on kohustatud andma arstlikuks läbivaatuseks vajaliku ruumi ja sisustuse (laud, toolid, pesunõu, kušett jne.).

12. Toitlusettevõtted peavad varustama iga töölise ja teenija sanitaarraamatukesega, millesse kantakse sisse arstliku läbivaatuse ja batsillide kandmise uurimuste tulemused. Sanitaarraamatukesed antakse pärast arstlikku läbivaatust ettevõtte administratsioonile, kes on kohustatud märkima tööliste kohta peetavas nimistus iga töölise ja teenija läbivaatuse kuupäeva ja samuti ära märkima, kas tööline on jäetud tööle või on ta töölt kõrvaldatud.

13. Ettevõttes, mis on loendatud art. 1, on kohustatud enne tööle võetud töölise tööle laskmist saatma tema arstlikule läbivaatusele selleks volitatud asutisse (ambulatooriumi, arstipunkti, dispanseeri), tõendise saamiseks selle kohta, et tööline ei põe käesoleva juhendi art. 8, 9 ja 10 loendatud haigusi.

\*) NSV Liidu Tervishoiu Rahvakomissariaadi käskkirjaga 17. aug. 1939. a. on keelatud võtta tasu uurimiste eest batsillide kandmise suhtes.

Kui ettevõtte on vastavast raviasutisest kaugemal kui 40—50 km, ettevõtte poolt tööle võetud töölised on kohustatud end arstlikult läbi vaadata laskma ühe kuu jooksul, arvates tööle võtmise momendist.

Käsitöölised, kes valmistavad toiduaineid ja jooke, esitavad tõendised tööliste arstliku läbivaatuse kohta kohalikule riigi sanitaarinspektorile toitlusettevõtte avamise puhul.

14. Vastutus ilma arstliku läbivaatusega isikute, kes käesoleva juhendi kohaselt kuuluvad sellele läbivaatusele, tööle võtmise eest, samuti ka perioodilise arstliku läbivaatuse mittetäitmise eest lasub ettevõtte või asutise administratsioonil.

Arstlike läbivaatuse kohustus peab olema ette nähtud iga ettevõtte kodukorras.

15. Tööle võtmise eest käesoleva juhendiga määratud arstliku läbivaatusega, riigi sanitaarinspeksioon võib ettevõtte administratsioonile või ka üksikutele käsitöölisele määrata trahvi määral, mis on kindlaks määratud Üleliidulise riigi sanitaarinspeksioonide Põhimääruses ja liiduvabariikide riigi sanitaarinspeksiooni määrustikus.

Eriti raskete eksimuste korral võetakse süüdlased kriminaalvastutusele.

16. Arstlik läbivaatus, käesolevale juhendile vastavalt, toimub tervishoiuasutiste poolt ettevõtete arvel, millistes läbivaatusele kuuluvad isikud töötavad.

17. Tasu suuruse kohustuslike arstlike läbivaatuste eest määravad linnade nõukogud ja rajoonide täitevkomiteed vastavalt arstlike läbivaatuste tegelikele kuludele üldkukkulepete alusel, mis sõlmitakse üleliidulise alluvusega ettevõtete kohta NSV Liidu Tervishoiu Rahvakomissariaadi poolt vastavate NSV Liidu rahvakomissariaatidega, üldvabariikliku ja kohaliku alluvusega ettevõtete kohta aga kokkulepete alusel liiduvabariigi tervishoiu rahvakomissariaadi ja vastavate liiduvabariigi rahvakomissariaatide vahel, raudtee transpordis — üldkukkulepete alusel, mis sõlmitakse NSV Liidu Teede Rahvakomissariaadi Sanitaarvalitsuse ja vastavate organisatsioonide vahel.

## 243. Eesti NSV Rahanduse Rahvakomissari

### k ä s k k i r i nr. 225.

13. veebruaril 1941.

Maksustamiseks vajalike teatmete esitamise kohta maakonna (linna) rahandusosakondadele.

1. Kohustan kõiki ettevõtteid, asutisi ja organisatsioone esitama maakonna (linna) rahandusosakondadele iga kuu 15. päevaks maksustamiseks vajalikud teatmed eelmisel kuul kodanikele makstud summade kohta, neilt ostetud toodete, põllumajandussaaduste, samuti toimetatud tööde, osutatud teenuste jms. eest.

2. Teatmeid ei tule esitada:

- tööliste, teenijatele, kirjanduse- ja kunstitöölisele palgavahekorra alusel makstud igasuguste töötasude kohta, kui seda maksustatakse tulumaksu- ja elamu-kultuurmaksuseaduses kindlaksmääratud normide järgi;
- kui rahasumma ei ületa 25 rubla kuus isiku kohta.

3. Teatmeis näidatakse kodaniku perekonna-, ees- ja isanimi ning elukoht, makstud summa suurus ning mis eest ja missuguse aja eest see maksti.

4. Esimesed teatmed tuleb saata maakonna (linna) rahandusosakonnale hiljemalt 15. märtsiks 1941 nende summade kohta, mis on makstud kodanikele 1941. a. jaanuari- ja veebruarikuu jooksul.

Teatmed tuleb esitada iga kodaniku kohta eraldi.

5. Teatmete esitamiseks blankette (vorm nr. 1) saadakse maakonna (linna) rahandusosakonnalt.

6. Teatmete mitteõigeaegse või puuduliku esitamise eest trahvitakse süüdlasi rahatrahviga mitte üle 100 rubla.

Teadlikult ebaõigete teatmete esitajaid võetakse vastutusele kriminaalkorras.

Rahanduse Rahvakomissari as. L. A i s e n s t a d t.

**244. Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari  
käskkiri  
nr. 26.**

10. veebruaril 1941.

Eesti NSV Kohtu Rahvakomissari juhendi (ENSV Teataja 1940, 64, 842) p. I osaliseks muutmiseks määran:

1. Tallinna 7. jsk. Rahvakohtu tööpiirkonda täiendada järgmiste tänavatega: Ahju, Allika, Hariduse, Kaarli puistee — üksiknumbrid, Kaupmehe, Kentmanni-Põik, Jaan Kreuksi, Liivalaia — üksiknumbrid 3—49, Liivalaia Põik, Lätte, Pärnu mnt. — paarisnumbrid 14—46 ja üksiknumbrid 15—41, Roosikrantsi, Sakala — paarisnumbrid alates 30 ja üksiknumbrid alates 33, Süda, Tatari — paarisnumbrid 2—38 ja üksiknumbrid 1—31, Tõnismägi — üksiknumbrid, Vaestepatuste — üksiknumbrid, Võidupuiestee (end. Vabaduse pst.) — üksiknumbrid ja Võiduväljak (end. Vabaduse v.) 5—7, mis ühtlasi Tallinna 3. jsk. Rahvakohtu tööpiirkonnast kustutada.

2. Tallinna 9. jsk. Rahvakohtu tööpiirkonda täiendada järgmiselt: Telliskivi tänava kõik üksiknumbrid ning Heina ja Kopli tänavate vaheline maa-ala.

3. Tallinna 10. jsk. Rahvakohtu tööpiirkonda täiendada järgmiselt: Telliskivi tänava kõik paarisnumbrid ühes maa-alaga, mis asetseb Telliskivi tänava lõpposa, 2. ja 11. jsk. rahvakohtute tööpiirkondade vahel.

4. Tallinna 11. jsk. Rahvakohtu tööpiirkonna loetelus Tehnika tän. osas kustutada sõnad: „(Välja arvatud raudteemajad)“.

5. Petseri 1. jsk. Rahvakohtu tööpiirkonnast kustutada Meremäe vald, mis üle viia Petseri 2. jsk. Rahvakohtu tööpiirkonda.

6. Rahvakohtute tööpiirkondade piirides asetsevad, üksikasjaliselt nimetatamata kohad lugeda vastava kohtu tööpiirkonda kuuluvaiks.

Kohtu Rahvakomissar A. J õ e ä r.

**245. J u h e n d**

**tööstus-kaubanduslike, lao- ja teiste mitteeluruumide üüritariifide koostamise ja üürimaksu kasutamise korra kohta.**

1. Üürikomisjonidel (ENSV Teataja 1941, 19, 230 määruse p. 3) tuleb tööstus-kaubanduslike, lao- ja teiste mitteeluruumide kohta üüritariifi koostamisel võtta amortisatsioonimääraks, arvestades tähendatud ruumide erakordset kuluvust, — kivihooneil 3%, segahooneil 4% ja puuhooneil 5% nende ehitusmaksusest.

2. Ehitusmaksus määratakse kindlaks ehitise väärtuse alusel käesolevate hindade järgi inventariseerimise andmeil, seal aga, kus inventariseerimine on teostamata, kommunaalorganite andmeil. Tariifide määramisel üksikute ruumide kohta võib piirduda ehitusmaksuse määramisega mitte iga ruumi kohta eraldi, vaid lähtuda keskmisest ehitusmaksusest antud rajooni kohta, olenevalt ehitiste valdavast tüübist ja iseloomust.

3. Kasuprotsent määratakse kindlaks olenevalt ruumi asukohast. Kaugemates rajoonides arvatakse kasuks mitte alla 3% ehitusmaksusest. Kesk- ja kaubandusrajoonides võidakse määrata eeltoodust tunduvalt kõrgemat kasuprotsenti.

4. Tariifide määramisel üksikute tööstus-kaubanduslike, lao- ja teiste mitteleuumide eri liikide kohta ühes ning samas rajoonis tuleb lähtuda järgmisest korrast: kui arvata korralikus kivimajas asetsev kauplusruum 100%-liseks, siis võetakse üüri:

a) kauplusruumi eest puuhoones . . . . .	70%
b) töökoja eest kivihoones . . . . .	50%
c) „ „ puuhoones . . . . .	40%
d) restorani eest kivihoones . . . . .	70%
e) „ „ puuhoones . . . . .	50%
f) söögimajade eest . . . . .	50%
g) garaazide eest . . . . .	50%
h) ladude eest mitteköetavates ruumides . . . . .	30%
i) teatrite ja kinode eest . . . . .	30%
j) tallihoonete eest . . . . .	25%
k) kuuride ja katusealuste eest . . . . .	10%

5. Mitteleuumide üürimisel eelarvelistele asutistele ei arvata üüri alla abiruumide põrandapindu, nagu: koridorid, klosetid, keldrid, mida kasutatakse küttematerjalide ja majapidamisinventari hoiuks, keldri- ja poolkeldriruumid, mida kasutatakse keskkütteseadmete jaoks, vestibüülid ja eesruumid.

Poolpimedate ruumide eest tasutakse üüri 50% suuruses põhimäärast. Pimedate tubade eest, mida võidakse kasutada ainult inventari ja muude tarvete hoiuks, tasutakse üüri 25% suuruses põhimäärast.

6. Majavalitseja annab igale majavalitsuse koosseisu kuuluva mitteleuumi üürnikule hiljemalt kümme päeva enne järjekordse maksu tähtpäeva teadaande kahes eksemplaris temal tasuta oleva üürimaksu kohta, ära jaotades summad, mis tuleb kanda kohaliku nõukogu kapitaalremondi finantseerimise fondi (95%) ja majavalitsuse arvele (5%).

Maksuteadaanded mitteleuumide üüri kohta, mida vahenditult välja üürivad elamute valitsused (kommunaalmajanduse osakonnad), antakse üürnikele viimaste poolt.

7. Majavalitsuse poolt väljakirjutatud maksuteadaannete põhjal tasuvad majavalitsuse koosseisu kuuluvate mitteleuumide üürnikud üüriraha majavalitsuse jooksvale arvele Eesti Vabariiklikku Kommunaalpanka, selle osakonda või Riigipanga Vabariikliku Kontori osakonda.

Eeltähendatud rahaasutiste puudumisel koha peal määrab rahaasutised, kus avatakse majavalitsuste arved ja kohaliku nõukogu kapitaalremondi fondi arved, Kommunaalmajanduse Rahvakomissar.

Elamute valitsuste (kommunaalmajanduse osakondade) poolt väljakirjutatud maksuteadaannete põhjal tasuvad mitteleuumide üürnikud üüriraha vahenditult kohaliku nõukogu kapitaalremondi finantseerimisfondi arvele, mida peetakse käesoleva punkti esimeses või teises lõikes tähendatud ühes rahaasutises.

8. Majavalitsuse koosseisu kuuluvate mitteleuumide üürirahadest kantakse 5% majavalitsuse arvele ja 95% kohaliku nõukogu kapitaalremondi fondi. Eeltähendatud korras mitteleuumide üüriraha kandmist majavalitsuse arvele ja kohaliku nõukogu kapitaalremondi finantseerimise arvele teostab rahaasutis, kus peetakse majavalitsuse arvet ja kohaliku nõukogu kapitaalremondi fondi arvet.

Elamute valitsuste (kommunaalmajanduse osakondade) poolt väljaüritud mitteeluruumide üürirahad kantakse kogusummas (100%) kohaliku nõukogu kapitaalremondi fondi.

9. Majavalitsuste koosseisu kuuluvate mitteeluruumide kõigi muude maksude kohta (maja üldkulud, kommunaalteenuste maksud jms.) antakse üürnikele eraldi maksuteadaanded. Nende teadaannete põhjal laekunud summad kantakse majavalitsuste arvele.

10. Vastavalt kohaliku nõukogu poolt kinnitatud kapitaalremondi finantseerimise plaanile kannavad p. 7 tähendatud rahaasutised eeltähendatud plaanis ettenähtud summad kohaliku nõukogu kapitaalremondi finantseerimise fondi arvelt majavalitsuste arvele kapitaalremondi teostamiseks.

11. Vastutus mitteeluruumide üüritasu õigeaegse sissenõudmise eest lasub majavalitsejatel ja elamute valitsuste juhatajatel.

12. Tähtjaks tasumata jäänud üürimaksu sissenõudmine toimub notariaalorganite täitepealdise korras ühes viivitusraha juurdearvutamisega iga viivitatud päeva eest — eraisikult-üürnikelt 0,2% ja asutistelt ning ettevõtteilt 0,05% võlgulevalt summalt.

13. Tööstus-kaubanduslike, lao- ja teiste mitteeluruumide üürimine eraisikutele on lubatud ainult riigi-, kooperatiiv- ja ühiskondlikkude organisatsioonide täieliku ruumidega kindlustamise korral.

14. Erasektori üürnikelt nõutakse lepingu sõlmimisel tagatis mitte alla kuu üürisumma suuruses.

15. Lepingujärgsete kohuste mittetäitmisel üürniku poolt lõpetatakse üürileping kehtivates eeskirjades ettenähtud korras.

16. Elamute valitsuste (kommunaalmajanduse osakondade) juhatajad ja majavalitsejad vastutavad üürileantavate mitteeluruumide seisundi eest.

Kommunaalmajanduse Rahvakomissar O. K ä r m.

Tallinn, 15. veebruaril 1941.

### Инструкция

о порядке выработки тарифов арендной платы за торгово-промышленные, складочные и другие нежилые помещения и пользования арендной платы.

1. Арендным комиссиям (В ЭССР 1941, 19, 230 п. 3 постановления) принять нормой амортизации при выработке тарифов арендной платы за торгово-промышленные, складочные и другие нежилые помещения, в виду усиленного износа обозначенных помещений — для каменных зданий 3%, смешанных зданий 4% и деревянных зданий 5% с их строительной стоимости.

2. Строительная стоимость определяется на основании стоимости строений по современным ценам по данным инвентаризации, а там, где инвентаризация не произведена, на основании данных коммунальных органов. При установлении тарифов на отдельные помещения можно ограничиться определением строительной стоимости не на каждое помещение в отдельности, а исходить из средней строительной стоимости для данного района, в зависимости от преобладающего типа и характера строений.

3. Процент прибыли определяется в зависимости от месторасположения помещения. В отдаленных районах прибыль исчисляется



не менее 3% строительной стоимости. В центральных и торговых районах процент прибыли может быть установлен значительно выше предыдущего.

4. При установлении тарифов на отдельные виды торгово-промышленных, складочных и других нежилых помещений в одном и том-же районе следует исходить из следующего порядка: если считать помещение магазина, размещенное в исправном каменном здании за 100%, то арендная плата взимается:

а) за помещение магазина в деревянном здании . . . . .	70%
б) за мастерскую в каменном здании . . . . .	50%
в) за мастерскую в деревянном здании . . . . .	40%
г) за рестораны в каменном здании . . . . .	70%
д) за рестораны в деревянном здании . . . . .	50%
е) за столовые . . . . .	50%
ж) за гаражи . . . . .	50%
з) за склады в неотапливаемых помещениях . . . . .	30%
и) за театры и кино . . . . .	30%
к) за здания конюшен . . . . .	25%
л) за сараи и навесы . . . . .	10%

5. При сдаче нежилых помещений для учреждений, состоящих на бюджете, не подлежат оплате площади вспомогательных помещений, как-то: коридоров, уборных, подвалов, используемых для хранения топлива и хозяйственного инвентаря, подвальных и полуподвальных помещений, используемых для отопительных приборов центрального отопления, вестибюлей и передних.

Полутемные помещения оплачиваются в размере 50% основной ставки. Темные комнаты, могущие быть использованными лишь для хранения инвентаря и прочих принадлежностей, оплачиваются в размере 25% основной ставки.

6. Управляющий домами не позднее как за десять дней до срока очередного платежа вручает каждому арендатору нежилых помещений, входящих в состав домоуправления, извещение в 2 экземплярах о причитающейся с него арендной плате, распределяя суммы, причитающиеся сачислению в фонд по финансированию капитального ремонта местных советов (95%) и на счет домоуправления (5%).

Платежные извещения об арендной плате нежилых помещений, сдающихся в аренду непосредственно жилищными управлениями (отделами коммунального хозяйства), выдаются арендатором жилищными управлениями.

7. На основании выписанных домоуправлением платежных извещений с'емщики нежилых помещений, входящих в состав домоуправления, вносят арендную плату на текущий счет домоуправления в Эстонском Республиканском Коммунальном Банке, Отделе его или Отделе Республиканской Конторы Госбанка.

При отсутствии вышеуказанных финансовых учреждений на месте, финансовое учреждение, в котором открываются счета домоуправления и счета фонда капитального ремонта местных советов, назначает Народный Комиссар Коммунального Хозяйства.

На основании выписанных жилищными управлениями (отделами коммунального хозяйства), платежных извещений с'емщики нежилых

помещений вносят арендную плату непосредственно на счет фонда по финансированию капитального ремонта местных советов, ведущийся в одном из финансовых учреждений, указанных в первом или втором абзаце настоящего пункта.

8. 5% из арендной платы за нежилые помещения, входящие в состав домоуправления, зачисляется на счет домоуправления и 95% в фонд капитального ремонта местного совета. Зачисление арендной платы за нежилые помещения на счет домоуправления и на счет финансирования капитального ремонта в вышеуказанном порядке производит финансовое учреждение, в котором ведется счет домоуправления и счет фонда капитального ремонта местного совета.

Арендная плата за нежилые помещения, сданные в аренду жилищным управлением (отделами коммунального хозяйства), зачисляется всей суммой (100%) в фонд капитального ремонта местного совета.

9. На все прочие платежи арендатора нежилых помещений (общие расходы по дому, оплата коммунальных услуг и т. п.) выдаются арендатору отдельные платежные извещения. Поступившие по этим извещениям суммы зачисляются на счета домоуправлений.

10. В соответствии с планом финансирования капитального ремонта, утвержденным местным советом, указанное в п. 7 финансовые учреждения перечисляют суммы, предвиденные в вышеуказанном плане, со счета фонда по финансированию капитального ремонта местных советов на счета домоуправлений для произведения капитального ремонта.

11. Ответственность за своевременное взыскание арендной платы за нежилые помещения лежит на управляющих домами и на начальниках жилищных управлений.

12. Взыскание арендной платы, не уплаченной в срок, производится в порядке исполнительной надписи нотариальных органов с начислением пени за каждый просроченный день с частного лица — арендатора 0,2%, с учреждений и предприятий 0,05% от задолженной суммы.

13. Сдача торгово-промышленных, складочных и других нежилых помещений частным лицам допускается только при полной обеспеченности государственных, общественных и кооперативных организаций.

14. От арендаторов частного сектора требуется при подписании договора залог в размере не менее месячной арендной платы.

15. При невыполнении арендатором обязательств по договору, договор найма расторгается в порядке, предвиденном действующими предписаниями.

16. Начальники жилищных управлений (отделов коммунального хозяйства) и домоуправляющие отвечают за состояние нежилых помещений, сдаваемых в аренду.

Народный Комиссар Коммунального Хозяйства О. Кярм.

Таллин, 15 февраля 1941 г.

---

## IV.

Tallinna Linna Töötava Rahva Saadikute Nõukogu  
Täitevkomitee

## 246. Üldkohuslik otsus nr. 6

31. jaanuarist 1941 prot. nr. 3 p. 20

elanike käitumise reeglite ja administratsioonide kohustuste määramise kohta  
vastase õhukallaletungi ajaks.

Asutiste, ettevõtete ja elanike organiseeritud tegevused, missugused on suunatud kaitseks õhukallaletungi vastu, määratakse kindlaks, sõltuvalt ähvardava ohu suurusel, alljärgnevate seisukordadega ja signaalidega:

1. Õhuohu ooteaeg (ÕOA).
2. Signaal „Õhualarm“ (ÕA).
3. Signaal „Gaasialarm“ (GA).
4. Lõppalarm (LA).

## I. Õhuohu ooteaeg.

Alates õhukallaletungi ohu tekkimise momendist, kuulutatakse linnas välja õhuohu ooteaeg.

Elanike hoiatamist õhuohu ooteaja väljakuulutamisel teostatakse: teadustamise teel telefonivõrgu kaudu ja Tallinna linna Töötava Rahva Saadikute Nõukogu Täitevkomitee otsuse või Linna Kohaliku Õhukaitse (KÕ) Staabi käskkirja üleskleepimise ja ajakirjanduses avaldamise teel. Elanike hoiatamist õhuohu ooteaja äramuutmiseks teostatakse samal viisil.

Õhuohu ooteaja väljakuulutamisele kuuluvad viivitamata teostamisele alljärgnevad abinõud:

1. Kõik KÕ vahendid tulevad seada täiesti valmis tegevusiks õhukallaletungi puhul.

2. Kodanikud, kes kuuluvad jaosk. KÕ formatsioonide, asutiste ja ettevõtete õhukaitse (ÕK) komandode ning elamute omakaitse gruppide koosseisu, peavad ilmuma viivitamata oma kogumispunktidesse.

3. Asutis, ettevõtte, õppeasutis, elamuis ja avalikes (üldkasutatavais) kohtes tuleb sisse seada pidev ööpäevane valve ÕK alal. Vastutava korrapidaja eraldusmärgiks on punane side vasakul varrukal tähtedega „VK“ (vastutav korrapidaja). Korrapidaja asukoht on ruum, milles asub linnatelefon.

4. Elamute väravasse, vaatamata nende kuuluvusele ressooride järgi, tulevad paigutada pidevad ööpäevased valved majahoidjaist, kellel peab olema vasakul varrukal punane side tähtedega „VM“ (valvemajahoidja).

5. Arvates õhuohu ooteaja väljakuulutamisest kuni selle äramuutmiseni, on kõik elanikud, kel on gaasitorbikud, kohustatud kandma alaliselt endaga kaasas gaasitorbikuid.

Märkus 1. Asutiste ja ettevõtete juhatajad on kohustatud varakult organiseerima gaasitorbikute hankimist tööliste ja teenijate poolt, majavalitsused aga — elanike poolt, kes ei käi tööl.

Märkus 2. Elanikel, kes kannatavad gaasitorbikute kasutamist takistavate haiguste all, peavad olema kaasas Linna Elamute Valitsuse poolt väljaantud tunnistused, mis õigustavad varjulepääsu kollektiivvarjendisse pärast „ÕA“ signaali.

6. Vastavalt sissesetatud kollektiivkaitse ruumid (gaasivarjendid ja varjendid) tulevad seada valmis nende isikute varjamiseks, kes ei saa kasutada gaasitorbikuid (tervislisil põhjusil, vanad, lapsed, naised väikeste lastega).

7. Kõigi asutiste ja ettevõtete juhatajad ning linna varjendite teenistus peavad organiseerima viivitamata välivarjendite (kaevikud, kaitsekraavid) kaevamist ja ettevalmistamist varemalt väljavalitud kohtades ja varem väljatöötatud kava kohaselt.

Välivarjendid on määratud kodanike kaitseks pommikildude, plahvatuslaine ja hoonerusude eest.

Igasuguste kaitseehitiste (varjendid, kaevikud, kaitsekraavid) asukohad peavad olema tähistatud pealkirjadega (pimedal ajal tulevad valgustada, silmas pidades valgustusmaskeerimise reegleid) ja ligemad juurdepääsuteed neile — juhistega ja suunanäitajatega (nooltega).

8. Kõigis elamuis, asutis, kaubanduslikes ettevõtetes, õppeasutis ja avalikes kohtades tulevad nähtavatele kohtadele üles riputada alljärgnevate asutiste ja organite aadressid (asukohad) ja telefoninumbrid:

- a) Linna KÕ Staap;
- b) lähimad KÕ vaatlus- ja luurepiilkondade teadete kogumise punktid;
- c) lähimad arstiabi-, pesemis- ja sidumispunktid;
- d) miilitsa jaoskond;
- e) Linna Tuletõrje Komando.

Sealsamas tulevad ära tähendada esmaabi, tuletõrje komando ja KÕ komandode väljakutse reeglid pärast „ÕA“ signaali ja teadete edasiandmise kord, tähelepandud õnnetuste (õhurünnaku kahjulike tagajärgede) kohta.

9. Pimeda tulekuga peab kogu sise- ja välisvalgustus asutis, ettevõtteis ja avalikes kohtades, samuti ka tööstuslikud tuled ettevõtteis olema maskeeritud õhuvaatluse eest kohalikele oludele vastavate vahenditega ja vastavil viisel.

Elamuis tulevad kõik valgusavad (aknad, klaasuksed jne.) katta või pimendada käepäraste vahenditega (valgust mitte läbilaskev paber, vaibad jms.).

Valgusreklaamid ja valgussildid tulevad välja lülida. Äride vaateaknaid võib valgustada sinise valgustusega eriarmatuures.

**M ä r k u s.** Valgustusmaskeerimisdistsipliini rikkumise korral üksikuis majades lülitakse välja nende majade kogu valgustus üldlülituskangi abil või kaitsektoride väljakeeramise teel ja isikud, kes rikkusid valgustusmaskeerimisdistsipliini, võetakse vastutusele.

10. Reisijate veovahendite (kuival maal ja veel) kogu sisevalgustus tuleb maskeerida eesriietega — katetega või sinise valgustuse läbi. Igat liiki transportvahendite signaaltuled ja liiklustuled kuuluvad maskeerimisele eriseadeldiste abil vastavalt Linna KÕ Staabi juhistele.

## II. Signaal „Õhualarm“.

Signaal „Õhualarm“ antakse vahetu õhukallaletungi ohu puhul linnale.

Elanike hoiatamine sel puhul teostatakse:

Tehaste, vabrikute, vedurite ja aurikute vilede ning sireenide pikkade helidega 3 minuti kestel.

Keelatakse anda sireenidega signaale muuks otstarbeks või muul juhtumil.

Tegevused „Õhualarmi“ (ÕA) signaali järgi.

### A. Elanikud.

1. Kõik kodanikud, kes kuuluvad KÕ jaoskondade komandodesse, peavad ilmuma viivitamata oma komandode kogumispunktidesse. Nende isikute kinnipidamine asutiste ja ettevõtete administratsioonide poolt, kus nad töötavad, on keelatud.

2. Kodanikud, kes kuuluvad asutiste ja ettevõtete õhukaitse komandode koosseisu ning viibivad „ÕA“ signaali andmise momendil omas kodus või mujal, peavad ilmuma viivitamata omadesse töökohtadesse.

3. Tänaval viibivad elanikud on kohustatud lahkuma tänavalt ja varjuma kaevikuisse (kaitsekraavesse), üldkasutatavasse varjendisse ja lähimaisse majadesse miilitsatöölise, valvpostide, KÕ isikliku koosseisu ja majavalitsuste juhiste kohaselt; tähendatud isikute korraldused tulevad täita vastuvaidlemata.

Suure hulga inimeste kogunemine ühte kohta ja inimeste viibimine akende, uste, sissekäikude ja treppide juures on keelatud.

4. Kodanikud, keda „ÕA“ signaal tabab väljakuil ja lahtistes kohtades, kui pole võimalik varjuda lähimaisse üldkasutatavasse varjendisse, peavad heitma pikali (mitte ligemal kui 50 m ehitistest ja hooneist), et vältida enda vigastumist lennupommide kildude ja hoonete rusude läbi. Gaasitorbikud tulevad viia ooteasendisse.

M ä r k u s. Väljuda hooneist ja liigelda tänaval lubatakse vaid isikuil, kel on vastavad Linna KÕ Staabi poolt väljaantud läbipääsuload või kindlaksmääratud KÕ organite eraldusmärgid, TT Punaarmee ja SaRK-i juhtival koosseisul, miilitsatöölisel, tuletõrjetöölisel (määrusepärases vormirõivastuses), sõjaväe komandodel ja Kaubalaevastiku laevade isiklikul koosseisul ametlike paberite ettenäitamisel.

5. Elanikud, kes viibivad oma elukohtades (elamuis), on kohustatud:

- a) sulgema kõvasti aknad ja ukсед, kustutama tuled küttekoldeis, kustutama priimused ja muud soendusseadmed;
- b) koristama kõik toiduained panipaikadesse, mis ei võimalda välisõhu juurdepääsu;
- c) võtma tagavaraks vett;
- d) asetama gaasitorbikud ooteasendisse.

6. Isikud, kes ei saa kasutada gaasitorbikuid ja on võetud arvele kindlaksmääratud varjendisse, peavad minema neisse varjendisse.

7. Kodanikud, kes viibivad õhualarmi ajal raudteejaamades, tulevad hajutada raudtee administratsiooni ja miilitsatöölise juhiste kohaselt.

## B. Transport.

1. Kõik reisijateveo vahendid (kuival maal ja vee peal) peavad „ÕA“ signaali järgi peatuma, sulgemata läbisõiduteid magistraalliinidel; reisijad peavad maha tulema ja nad tulevad hajutada lähimais kaitseehitis.

Kaubaveo vahendid (kuival maal ja vee peal) peavad peatuma miilitsatöölise ja KÕ isikliku koosseisu poolt näidatud kohtades.

Igat liiki transportvahendite juhid ja konduktorid peavad jääma kohtadele. Hobustransportvahendite juhid (voorimehed) peavad maha tulema koormailt ja jääma hobuste juurde.

M ä r k u s. Tuletõrje komandode, esmaabi, sõjaväe osade ja SaRK-i autotransportvahendid ning KÕ eritransportvahendid ja samuti ka transportvahendid, missuguseil on vastavad, Linna KÕ Staabi poolt väljaantud läbipääsuload, tulevad läbi lasta takistamatult igas suunas ja igal kellaajal.

## C. Kõigi ressooride majavalitsused.

1. Täiendavalt ülelinnalisele „ÕA“ signaalile peab hoiatama iga maja elanikke oma sisemise, varakult kindlaksmääratud ja majaanikele teatavaks tehtud signaaliga.

2. KÕ omakaitse grupi kogu isiklik koosseis peab ilmuma viivitamata oma kogumiskohtadesse ja postidele. Majaelanikud tulevad hajutada vastavalt olemasolevale kavale.

3. Hooviväravad ja sissekäikude ning trepikodade ukсед tulevad avada tänavail „ÕA“ signaalist tabatud kodanike varjumiseks. Pärast elanike hajutamist ja varjumist tulevad ukсед sulgeda.

4. Varjendeid teenistav isiklik koosseis (toimkond) peab asuma oma kohtadele ja valvama varjendite täitumise korra järele varjendite arvele võetud kodanikega. Kodanikke, kes on jäänud gaasitorbikuteta, kuid pole võetud antud varjendi arvele, lubatakse sisse, kui on olemas vabu kohti (eeskätt lapsed ja naised väikeste lastega).

D. Koolid, varjupaigad, sõimed, lastekodud, lastepäevakodud, lasteaiad ja muud laste hoolekandeadusutised.

1. Ülelinnalistest „ÕA“ signaalidest eraldi, peab hoiatama koolide isiklikku koosseisu täiendavalt oma sisemise, varakult kindlaks määratud ja teatavaks tehtud signaaliga (kõlisti signaalid, hoiatamine häälega).

Õppetöö tuleb katkestada. Lapsed tulevad hajutada ja viia varjule varakult ettevalmistatud kava kohaselt. Kategooriliselt keelatakse hajutada lapsi koridores ja treppidel.

M ä r k u s. Koolieelseis asutis keelatakse kasutada hoiatamiseks igasuguseid akustilisi signaale.

2. Kõik KÕ vahendid tulevad seada tegevusvalmis. KÕ omakaitse grupi isiklik koosseis peab asuma oma kohtadele kava kohaselt.

3. Õpilased, kes ei saa kasutada gaasitorbikuid, lapsed koolieelses vanuses ja nooremate klasside õpilased tulevad viia varjendisse.

4. Kõigis ruumes tulevad sulgeda aknad, ukсед, ahjud ja ventilatsiooniseadeldised.

5. Pedagoogiline personaal ja vahetult lapsi teenistav personaal on kohustatud lahkumata viibima laste juures.

6. Külmal aastaajal ja samuti ka õhtusel või öisel ajal peab rõivastama nooremate klasside õpilased ja lapsed koolieelses vanuses üllirõivastesse nende ruumidest väljakandmise või väljaviimise juhtumiks.

7. „ÕA“ signaali andmise momendil lahtiseil väljakuil viibivad lapsed tulevad järelevaatajate poolt viivitamatult viia organiseeritud korras varjupaikadesse (varjendisse).

8. Jalutuskäigul viibivad lapsed, keda „ÕA“ signaal tabab tänaval, tulevad viia viivitamata lähimasse majja ja varjata seal majavalitsuse juhiste kohaselt. Kui tähendatud majas on olemas varjend, tuleb see anda kasutada eeskätt laste varjumiseks.

9. Koolides, missugused pole sattunud õnnetuskoldesse, algab õppetöö uuesti pärast lõppalarmi.

E. Raudteed, tööstusettevõtted, õppeasutised ja muud asutised, ettevõtted ning organisatsioonid.

1. KÕ formatsioonide koosseisu kuuluvad töölisel ja teenijad peavad ilmuma oma komandode kogumispunktidest või asuma oma postidele kava kohaselt.

2. Isikud, kes on arvatud KÕ jaoskondade ja rajoonide formatsioonide koosseisu, tulevad administratsiooni poolt vabastada töölt ja nad peavad viivitamata ilma kindlaksmääratud kogumispunktidest, kandes endaga kaasas vastavat läbipääsuluba, mis välja antud Linna KÕ Staabi poolt.

3. Raudteed ja tööstusettevõtted ei katkesta tööd. Töölised ja teenijad tootmisaladel ja asutis (kontoreis) peavad jääma oma kohtadele, täpselt täites kohapealsete juhistega kindlaksmääratud sisekorda.

4. Kõrgemais õppeasutis, tehnikumes jms. tuleb õppetöö katkestada ja üliõpilased (õpilased) hajutada varakult väljatöötatud kava kohaselt.

5. Tööliste vahetused, kes ootavad sisselaskmist ettevõttesse või on lõpetanud töö, tulevad lasta takistamatult ettevõtte maa-alale või sealt välja 5 minuti jooksul, arvates „ÕA“ signaali andmise momendist. Pärast tähendatud tähtaja möödumist peab lõpetama inimeste sisse- ja väljalaskmise ettevõtteis, kuna ettevõtete maa-alale jäänud isikud tulevad hajutada administratsiooni juhiste kohaselt.

#### F. Ärilised ettevõtted ja asutised.

1. Kõigis kaupluis peab hoiatama isiklikku koosseisu ja seal viibivaid kodanikke õhualarmist selleks kindlaksmääratud kohapealsete signaaliga.

Kõik KÕ vahendid tulevad seada tegevusvalmis.

2. Kõigi sisse- ja väljapääsude juurde, samuti ka ostjate kogunemiskohtadesse tulevad välja panna revolutsioonilise korra alalhoidmise postid teenistuva personaali koosseisust.

3. Ostjad tulevad administratsiooni poolt organiseeritud korras hajutada ja varjule viia varakult väljatöötatud kava kohaselt. Lapsed ja kodanikud lastega peab juhtima olemasolevaise varjendisse. Keelatakse viibida koridores, läbikäikudes ja treppidel.

4. Ostjate sisselaskmine tuleb pidurdada. Administratsioon ja müüjad peavad lõpetama alustatud kaupade väljaandmise, sulgema ukсед ja tarvitusele võtma abinõud tarbainete kaitseks mürgituse vastu keemiliste ründainetega.

5. Kauplemine tuleb lõpetada kuni lõppalarmini, gaasiõnnetuse korral kaupluse ligidal aga — kuni Linna KÕ Staabi korralduseni.

6. Kodanikud, kes viibivad ladudes (baases) või turgudel, peavad viivitamata hajuma lähimaisse kaitseehitistesse turu administratsiooni miilitsapostide, valve-majahoidjate ja valvepostide juhiste kohaselt.

Kauplejad, kes kauplevad telkide või katuste all (putkades), peavad jääma oma kohtadele ja tarvitusele võtma abinõud kaupade kaitseks keemiliste ründainete vastu (katmine heintega või õlgedega ning peale selle puldaniga või teissuguste jämedast riidest katetega).

#### G. Üldtoitlustamise ettevõtted.

1. Einelaudade tegevus, lõunasöökide, õhtueinete jne. väljaandmine tuleb lõpetada.

KÕ abinõud tulevad seada tegevusvalmis.

Kõigi sisse- ja väljapääsude juurde tulevad välja panna revolutsioonilise korra alalhoidmise postid KÕ grupi koosseisust või teenistuvast personaalist.

Administratsioon peab võtma tarvitusele abinõud valmistoidu ja toiduainete kaitseks mürgituse vastu keemiliste ründainete läbi.

2. Külastajad tulevad hajutada varakult väljatöötatud kava kohaselt.

#### H. Kultuur-ekraan lavalised asutised ja ettevõtted.

1. Kodanikke, kes viibivad teatris, kinodes, klubides, kultuurmajades, raamatukogudes, muuseumes jms., peab hoiatama õhualarmist sisemise raadioülekandevõrgu kaudu või suuliselt lavalt.

2. Etendused ja kinoseansid tulevad lõpetada.
3. KÕ jõud ja abinõud rakendatakse varakult väljatöötatud kava kohaselt.
4. Külastajad (pealtvaatajad) tulevad hajutada ja viia varjule osaliselt kõnesoleva kultuur-ekraan lavalise ettevõtte ruumesse ja varjendisse, ja osaliselt lähimaisse kaitseehitistesse ja hoonetesse. Keelatud on inimeste hajutamine läbikäikudes, kitsais koridores ja treppidel ja samuti ka suure hulga inimeste kogunemine ühte kohta.
5. Kodanikud, kes viibivad suveaegades, parkides ja staadionel, tulevad hajutada administratsiooni juhiste kohaselt kaitseehitistes ja ruumides parkide ning suveaegade maa-alal.

Kaitseehitiste mitteküllaldase arvu korral, peavad kodanikud enda vigastamise eest kaitsmise eesmärgil heitma pikali. Ei tohi lubada inimeste kogunemist ühte kohta.

#### I. Pangad, hoiukassad, post ja telegraaf.

1. Kõik rahalised operatsioonid tulevad viivitamata lõpetada kuni lõppalanimini.  
Kassad tulevad sulgeda; laekurid peavad jääma oma kohtadele.
2. Jooksev töö, mis pole seotud vahetult raha väljaandmisega ja külastajate teenindamisega, jätkub.
3. Asutiste ruumes viibivad võõrad (külastajad) peavad viivitamata lahkuma ruumest ja väljudes otsima varju lähimais kaitseehitisis.
4. Kõigi sisse- ja väljapääsude juurde tulevad välja panna kõvendatud valvepostid.
5. KÕ vahendid tulevad seada tegevusvalmis.

#### J. Saunad.

1. Isiklikku koosseisu ja külastajaid peab hoiatama õhualarmist kindlaksmääratud kohapealse signaaliga või suuliselt ringkäigu teel.
2. Teenistuv koosseis peab asuma oma kohtadele vastavalt väljatöötatud kavale.
3. Saunas viibivad kodanikud peavad katkestama pesemise ja riietuma; nad tulevad hajutada administratsiooni juhiste kohaselt.  
Kõik saunaruumid, missugused on määratud KÕ vajaduste jaoks, ja juurdepääsuteed neile tulevad viivitamata vabastada.  
Saunade tegevus võib taas jätkuda ainult KÕ organite (Linna KÕ Staabi) loal.

#### III. Tegevused õhukallaletungi korral.

1. Asutiste, ettevõtete ja majade juhatajad (administratsioonid), kes on saanud korralduse KÕ ja TT Miilitsa organitelt tööjõu andmiseks abitöödele õnnetuste kohtades (õnnetuskollete sissepiiramine, mürkärastamismaterjalide juurdetoomine, kinni- ja kokkuvarisemiste puhastamine jne.) on kohustatud täitma neid korraldusi täpselt ja õigeaegselt.
2. Iga kodanik, kes on märganud või leidnud õhukallaletungi kahjulikke tagajärgi (purustusi, vigastusi), on kohustatud sellest viivitamata teatama lähimale miilitsapostile, revolutsioonilise korra alalhoidmise postile või valve-majahoidjale; miilitsapostid, korra alalhoidmise postid ja valve-majahoidjad peavad teatama nende poolt tähelepanud või kodanike poolt teatavaks tehtud õhukallaletungi kahjulikest tagajärgist oma administratsioonile või lähimale KÕ organile (antud asutise KÕ ülemale).



3. Asutiste, ettevõtete ja majade administratsioonid on kohustatud kõigist õnnetusist (vigastusist, purustusist) oma maa-alal või selle lähedal viivitamata teatama lähimasse teadete kogumise punkti. Koolide administratsioon peab viivitamata teatama vahetult jsk. KÕ Staapi või teadete kogumise punkti.

4. Õhuvaenlase pommitamise ja samuti pommidel löhkemise korral tuleb õnnetuskoldeisse sattunud majade elanikkonda ning asutiste, ettevõtete, koolide jms. isiklikku koosseisu viivitamata hoiatada kohaliku signaaliga „Gaasialarm“. Gaasialarmi signaal antakse löökidega vastu raudteerööpme tükke või metallketast lähimate vaatluspostide, piilkondade, luureorganite, valvepostide või valvemajahoidjate poolt.

Asutiste, ettevõtete ja majade administratsioonid, missuguste maa-alal asetsevad mõnesugused laste hoolekande asutised, on kohustatud hoiatama viimaseid täiendavalt ohust suuliselt või telefoni teel.

Kõik kodanikud, kes viibivad õnnetuskolde, peavad gaasialarmi signaali korral viivitamata panema pähe gaasitorbikud.

5. Õnnetuskolde (mürgitus, purustus, kahjutuli, kinnivarisemine jne.) sattunud asutiste, ettevõtete, organisatsioonide ja majade administratsioonid on kohustatud kuni KÕ erikomandode saabumiseni viivitamata võtma tarvitusele kõik abinõud kiiremaks esmaabi andmiseks vigastatuile ja edasiste kaotustele ning kahjulikele tagajärgedele piiripanekuks elanike keskel.

6. Keemiliste ründainetega mürgitatud maa-alad piiratakse sisse:

a) päeval — tõkkepukkidega või kollaste nooltega pealkirjaga „mürgitatud“, mis on suunatud oma teravikega mürgituskoha poole, või kollaste lipukestega, pealkirjaga „mürgitatud“;

b) öösel — päevaste tõkkehähistega, riputades nende külge või seades nende lähedale kollaste klaasiga laternad, pealkirjadega „mürgitatud“.

7. Kõik kodanikud, kes viibivad õnnetuskolde või selle lähedal või on määratud sinna asutiste, ettevõtete või majade administratsioonide poolt, on kohustatud kaasa aitama mitmesuguste kahjulike tagajärgede likvideerimise tööde kiireks ja edukaks täitmiseks, aktiivse tööga ja administratsiooni, ning KÕ ja TT Miilitsa organite esindajate juhiste vastuvaidlematu täitmisega.

8. Lõhkemata pommidel leidmisel on iga kodanik kohustatud sellest viivitamata teatama oma administratsioonile, miilitsa organitele või KÕ postidele; viimased aga on kohustatud võtma tarvitusele abinõud elanike ja isikliku koosseisu hoiatamiseks ähvardavast ohust ja maa-ala sissepiiramiseks raadiusega 200 m pommi asukohast.

9. Õnnetuskoldeesse jäänud autotranspordvahendid tulevad välja tuua õnnetuskolde piirest KÕ ja TT Miilitsa organite juhtiva koosseisu poolt näidatud kohtadesse ja neid võib kasutada vigastatute kiiremaks evakatsiooniks ja elanike väljatoomiseks õnnetuskohtadest.

Märkus. Mürgitatud piirkondade ajutiseks sissepiiramiseks on lubatud kasutada mitmesuguseid käepäraseid vahendeid.

10. Lähikäik ja läbisõit tähistega sissepiiratud mürgitatud maa-aladest on kategooriliselt keelatud. Õhukaitse osad ja komandod, avarii-remont brigaadid, esmaabi ja revolutsioonilise korra alalhoidmise osad, missugused on varustatud individuaalsete gaasikaitsmetega, lastakse läbi takistamatult, kuid hoiatades neid mürgitusest.

11. Minek ja sõit ümber mürgitatud maa-alade toimub miilitsapostide, majahoidjate ja KÕ komandode isikliku koosseisu juhiste kohaselt.

12. Kodanikud, kes on jäänud püsipaiksete nahamürkidega mürgitatud maa-aladele, tulevad sealt viivitamata välja tuua ja juhtida pesemispunkti sanitaartööt-

lusele. Haavatud ja ühtlasi püsipaiksete nahamürkidega mürgitatud tulevad viivitamata välja tuua või välja kanda ja juhtida arstiabi punkti. Lähimate pesemispunktide ja arstiabi punktide aadressid ja lühima tee neisse peavad kätte juhatama miilitsapostid, majahoidjad ja KÕ isiklik koosseis.

13. Gaasiõnnetuse all kannatanud piirkondades jäävad kuni mürkärastamis-tööde täieliku lõpetamiseni jõusse kõik abinõud, missugused on võetud tarvitusele gaasialarmi signaali või erilise hoiatuse korral gaasiohust.

Hoiatamine gaasiohu möödumisest teostatakse KÕ organite poolt miilitsapostide, valve-korrapidajate, asutiste, ettevõtete ja majade administratsioonide jms. kaudu.

#### IV. Tegevused pärast lõppalarmi.

Lõppalarm antakse linnas pärast õhuvaenlase kallaletungi ohu möödumist telefoni teel ja valvemajahoidjate, luurepiilkondade ning TT Miilitsa organite kaudu:

1. Asutiste, ettevõtete ja organisatsioonide isiklikku koosseisu ning majaelanikke tuleb kindlaksmääratud sisemiste vahenditega hoiatada lõppalarmist.

Tänavliiklus, äritegevus, üldtoitlustamise ettevõtete jne. tegevus võib taas jätkuda, välja arvatud linnaosad, missugused on kannatanud kahjulike tagajärgede all. Saunade tegevus võib igal juhtumil taas jätkuda vaid Linna KÕ Staabi loal.

2. Luure-, valve-, tuletõrje- ja sanitaarmeditsiinilised postid tulevad maha võtta. KÕ komandod ja grupid, kes pole rakendatud õhukallaletungi kahjulike tagajärgede likvideerimise töödele, tulevad koondada oma kogumispunktidesse ja saata laiali Linna või jaoskonna KÕ Staabi loal.

3. Tänavliiklus ja normaal töö õhukallaletungi kahjulike tagajärgede läbi kannatanud piirkondades võib taas jätkuda vaid KÕ organite erijuhiste kohaselt.

4. Gaasiõnnetuste piirkonda sattunud üldtoitlustamise ettevõtete, toiduainete kaupluste, pagariäride jms. tegevus võib taas jätkuda vaid pärast toiduainete hoolsat järelevaltlust sanitaarmeditsiinilise teenistuse organite poolt ja vastava loa andmist nende poolt.

#### V. Vastutus otsuse eeskirjade rikkumise eest.

1. Vastutus töötava rahva ettevalmistuse (väljaõppe), õhukaitse abinõude teostamise ja käesoleva otsuse eeskirjade täitmise eest pannakse kõigis asutis, ettevõtteis, organisatsioonies ja majades — vaatamata sellele, missugusesse ressoori nad kuuluvad — nende asutiste juhatajaile isiklikult.

2. Juhatajad on kohustatud välja töötama, vastavalt kehtivale seadusile ja käesolevale otsusele, omad kohapealsed juhised, mis määravad täpselt kindlaks alluva ja isikliku koosseisu ja võõraste (küllastajate) käitumise reeglid vastase õhukallaletungi ajal.

3. Süüdlasi selles, et nad ei täitnud käesoleva otsuse eeskirju, karistatakse administratiivkorras rahatrahviga mitte üle 100 rubla või parandus-sundtööga mitte üle 30 päeva.

4. Käesolev otsus on kehtiv nii Tallinna linna kui ka Nõmme osa kohta.

5. Varem kehtinud seaduslikud eeskirjad elanike käitumise ja administratsioonide kohustuste kohta vastase õhukallaletungi ajal Tallinnas ja Nõmme osas lugeda kehtetuks.

6. Järelevalve käesoleva otsuse eeskirjade täitmise järele pannakse TT Miilitsa organeile.

7. Käesolev otsus jõustub avaldamisega ENSV Teatajas.

Täitevkomitee esimees K. Seaver.

Täitevkomitee sekretär L. Hamer.

**Обязательное решение № 6**

Исполнительного Комитета Совета Депутатов Трудящихся города Таллин

от 31-го января 1941 года, протокол № 3, п. 20

**о правилах поведения населения и обязанностях администраций во время воздушного нападения противника.**

Организованные действия предприятий, учреждений и населения, направленные к защите от воздушного нападения, определяются в зависимости от степени угрожающей опасности следующими положениями и сигналами:

1. Угрожаемое положение (УП).
2. Сигнал „Воздушная тревога“ (ВТ).
3. Сигнал „Химическая тревога“ (ХТ).
4. Отбой воздушной тревоги (ОТ).

**I. Угрожаемое положение.**

С момента возникновения опасности воздушно-воздушного нападения в городе вводится угрожаемое положение.

Оповещение населения об угрожаемом положении производится: сообщением по телефонной сети, расклейкой решения Исполнительного Комитета Советов Депутатов Трудящихся города Таллин или приказа Штаба Местной ПВО города и объявлением через печать. Оповещение населения об отмене угрожаемого положения производится тем-же порядком.

С введением угрожаемого положения немедленно осуществляются следующие мероприятия:

1. Все средства МПВО приводятся в полную готовность для действий при воздушном нападении.

2. Граждане, состоящие в участковых формированиях МПВО, в командах ПВО предприятий и учреждений и в группах самозащиты жилых домов, обязаны немедленно явиться на свои спорные пункты.

3. В предприятиях, учреждениях, учебных заведениях, домохозяйствах и местах общественного пользования, устанавливаются круглосуточные дежурства по ПВО. Отличительным знаком ответственного дежурного является красная повязка на левом рукаве с буквами „ОД“ (ответственный дежурный).

Место пребывания дежурного — помещение с городским телефоном.

4. У ворот жилых домов, независимо от их ведомственной принадлежности, устанавливаются круглосуточные дежурства дворников, которые должны иметь на левом рукаве красную повязку с буквами „ДД“ (дежурный дворник).

5. С введением угрожаемого положения впредь до его отмены, все население, имеющее противогазы, обязано постоянно иметь при себе противогазы.

Примечание 1. Руководители учреждений и предприятий обязаны заблаговременно организовать приобретение противо-

газов рабочими и служащими, а жилищные — населением, незанятым на работе.

Примечание 2. Граждане, страдающие болезнью, препятствующей пользоваться противогазом, обязаны иметь при себе выданные Городским Жилищным Управлением удостоверения на право укрытия в коллективных убежищах после сигнала „ВТ“.

6. Специально оборудованные помещения коллективной защиты (газоубежища и убежища) приводятся в готовность к укрытию в них лиц, которые не могут пользоваться противогазами (по состоянию здоровья, старики, дети, женщины с маленькими детьми).

7. Руководители предприятий, учреждений и служба убежищ города немедленно организуют отрывку и подготовку земляных укрытий (щели, траншей) на заранее выбранных местах и по заранее разработанному плану.

Земляные укрытия предназначаются для защиты граждан от осколков бомб, взрывной волны и обломков зданий.

Места различного рода укрытий (убежища, щели, траншеи) обязательно отмечаются надписями (в темное время освещаются с соблюдением правил светомаскировки), а ближайшие пути к ним — указателями и стрелками.

8. Во всех жилых домах, учреждениях, торговых предприятиях, учебных заведениях и местах общественного пользования вывешиваются на видных местах адреса и номера телефонов:

- а) Штаба МПВО участка,
- б) пунктов сбора донесений ближайших постов наблюдения и разведки МПВО,
- в) ближайших пунктов медпомощи, обмывочных и перевязочных пунктов,
- г) отделения милиции,
- д) городской пожарной команды.

Там-же указываются правила вызова после сигнала ВТ скорой медпомощи, пожарной команды и команд ПВО и порядок донесений о замеченных поражениях.

9. С наступлением темноты все внутреннее и наружное освещение в учреждениях, предприятиях и в местах общественного пользования, а также производственные огни на предприятиях, должны быть замаскированы от наблюдения с воздуха средствами и способами соответствующими местным условиям. В жилых домах все световые проемы (окна, стеклянные двери и т. п.) зашториваются или затемняются подручными средствами (светонепроницаемая бумага, одеяла и т. п.). Световые рекламы и вывески выключаются. Витрины магазинов могут освещаться специальным синим светом в спец. арматуре.

Примечание. При нарушении отдельных домов светомаскировочной дисциплины все освещение этих домов выключается общим рубильником или вывертыванием защитных пробок, а лица, нарушившие светомаскировочную дисциплину, привлекаются к ответственности.

10. Все внутреннее освещение пассажирского транспорта (наземного и водного) маскируется занавесами-шторами или синим светом. Сигнальные фонари, ходовые сигнальные огни всех видов транспорта, маскируются специальными приспособлениями в соответствии с инструкциями Штаба МПВО города.

## II. Сигнал „Воздушная тревога“.

Сигнал „Воздушная тревога“ подается при непосредственной угрозе воздушного нападения на город.

Оповещение населения производится:

Протяжными гудками заводов, фабрик, паровозов, пароходов и сирен в продолжении 3-х минут.

Сигнализировать сиренами в других целях и случаях воспрещается.

### Действия по сигналу „Воздушная тревога“ (ВТ).

#### А. Население.

1. Все граждане, состоящие в участковых командах МПВО, немедленно являются на сборные пункты своих команд. Задержка этих лиц администрацией предприятий и учреждений, где они работают, воспрещается.

2. Граждане, состоящие в командах МПВО предприятий и учреждений и находящиеся в момент подачи сигнала „ВТ“ у себя дома или в других местах, немедленно являются на свои места работы.

3. Население, находящееся на улицах, обязано уйти с улицы и укрыться в щелях (траншеях), убежищах коллективного пользования и ближайших домах по указанию работников милиции, постов охраны личного состава МПВО и домовой администрации, распоряжения которых должны выполняться безоговорочно.

Скопление большого количества людей в одном месте, нахождение людей около окон, дверей, под'ездов и лестниц воспрещается.

4. Граждане, застигнутые сигналом „ВТ“ на площадях и открытых местах, при невозможности укрыться в ближайших убежищах коллективного пользования, обязаны в целях предохранения себя от поражения осколками авиобомб и обломками зданий ложиться на землю (не ближе 50 метров от сооружений и зданий). Противогазы переводятся в положение „Наготове“.

Примечание. Выход из зданий и движение по улицам разрешается только имеющим специальные пропуска, выданные Штабом МПВО города, или установленные отличительные знаки органов МПВО, начальствующему составу РККА, НКВД, работникам милиции, пожарным работникам (в установленной форме), воинским командам и личному составу судов Торгового Флота по предъявлении служебных удостоверений.

5. Население, находящееся в местах своего жительства (домах), обязано:

- а) наглухо закрыть окна и двери, затушить огни в топках, погасить примуса и прочие нагревательные приборы;
- б) убрать все продукты питания в хранилища, не допускающие наружного воздуха;
- в) сделать запасы воды;
- г) привести противогазы в положение „Наготове“.

6. Лица, которые не могут пользоваться противогазами и приписанные к определенным убежищам, направляются в эти убежища.

7. Граждане, находящиеся во время воздушной тревоги на вокзалах, рассредотачиваются по указанию жел. дор. администрации и работников милиции.

### Б. Транспорт.

1. Весь пассажирский транспорт (наземный и водный) по сигналу „ВТ“ останавливается не закрывая проездов по магистралям; пассажиры высаживаются и рассредотачиваются в ближайших укрытиях.

Грузовой транспорт (наземный и водный) останавливается в местах по указанию работников милиции и личного состава МПВО.

Водители всех видов транспорта и кондуктора остаются на местах, возчики гужевого транспорта слезают с повозок и остаются около лошадей.

Примечание. Автотранспорт пожарных команд, скорой помощи, воинских частей, НКВД, специальный транспорт МПВО, а также имеющий специальные пропуска, выданные Штабом МПВО города, пропускается по всем направлениям беспрепятственно во всякое время суток.

### В. Домохозяйство всех ведомств.

1. Дополнительно к общегородскому сигналу „ВТ“, население каждого дома оповещается своим внутренним сигналом, заранее установленным и объявленным жильцам дома.

2. Весь личный состав группы самозащиты МПВО немедленно является на свои спорные места и посты. Жильцы дома рассредотачиваются согласно имеющегося плана.

3. Ворота, двери подъездов и лестниц открываются для укрытия в доме граждан, застигнутых сигналом „ВТ“ на улицах. После рассредоточения и укрытия людей, двери закрываются.

4. Личный состав, обслуживающий убежища, занимает свои места и следит за порядком заполнения их предписанными к ним гражданами. Граждане, оказавшиеся без противогазов и не приписанные к данному убежищу, допускаются при наличии мест (в первую очередь впускаются дети и женщины с малыми детьми).

Г. Школы, очаги, ясли, детские комнаты, площадки и прочие детские учреждения.

1. Независимо от обще-городского сигнала „ВТ“ личный состав школ дополнительно оповещается своим внутренним сигналом (звонковые сигналы, оповещение голосом).

Занятия прерываются. Дети рассредотачиваются и укрываются по заранее подготовленному плану. Рассредотачивать детей в коридорах и на лестницах категорически воспрещается.

Примечание. Воспрещается применять для оповещения в дошкольных учреждениях различные звуковые сигналы.

2. Все средства МПВО приводятся в готовность. Личный состав групп самозащиты МПВО занимает свои места по плану.

3. Учащиеся, которые не могут пользоваться противогазами и дети дошкольного возраста и младших классов переводятся в убежища.

4. Во всех помещениях закрываются окна, двери, печи и вентиляция.

5. Педагогический персонал и персонал, непосредственно обслуживающий детей, должен безотлучно находиться при них.

6. В холодное время года, а также вечернее и ночное время, учащиеся младших классов и детей дошкольного возраста одеваются в верхнюю одежду на случай выноса или выхода их из помещения.

7. Дети, находящиеся в момент сигнала „ВТ“ на открытых площадках, немедленно организованным порядком вводятся руководителями в укрытия.

8. Дети, совершающие прогулку и застигнутые сигналом „ВТ“ на улице, немедленно вводятся в ближайший дом и укрываются там по указанию администрации. При наличии в данном доме убежища, оно должно в первую очередь предоставляться для укрытия детей.

9. Занятия в школе, если последняя не попала в очаг поражения, возобновляются после отбоя воздушной тревоги.

Д. Железнодорожные дороги, промышленные предприятия, учебные заведения и прочие предприятия, учреждения и организации.

1. Рабочие и служащие, состоящие в формированиях МПВО, являются на сборные пункты своих команд или занимают свои посты по плану.

2. Лица, зачисленные в участковые и районные формирования МПВО, освобождаются администрацией от работы и немедленно являются на установленные сборные пункты, имея при себе специальные пропуска, выданные Штабом МПВО города.

3. Железные дороги и промышленные предприятия работу не прекращают. Рабочие и служащие на производстве и в учреждениях остаются на своих местах, строго соблюдая установленный местными инструкциями и положениями распорядок.

4. В ВУЗ'ах, техникумах и т. п. занятия прекращаются и учащиеся рассредотачиваются по заранее разработанному плану.

5. Рабочие смены, ожидающие впуска на предприятие или окончившие работу пропускаются и выпускаются с территории предприятий беспрепятственно в течении 5 минут с момента подачи сигнала

„ВТ“. По истечению этого срока, впуск и выпуск людей с предприятия прекращается, а оставшиеся на территории предприятий рассредотачиваются по указанию администрации.

#### Е. Торгующие предприятия и учреждения.

1. Во всех магазинах личный состав и находящиеся там граждане оповещаются о „ВТ“ установленными местными сигналами.

Все средства МПВО приводятся в готовность.

2. Ко всем входам и выходам, а также к местам скопления покупателей, выставляются посты охраны ревнопорядка из состава обслуживающего персонала.

3. Покупатели рассредотачиваются и укрываются администрацией организованным порядком по заранее разработанному плану. Дети и граждане с детьми направляются в имеющиеся убежища.

Занимать корридоры, проходы и лестницы не разрешается.

4. Впуск покупателей приостанавливается. Администрация и продавцы заканчивают начатый отпуск товаров, закрывают двери и принимают меры к предохранению продуктов от заражения отравляющими веществами.

5. Торговля прекращается до отбоя воздушной тревоги, а в случае химических поражений вблизи от магазина — до распоряжения Штаба МПВО города.

6. Граждане, находящиеся на базарах и рынках, обязаны немедленно рассредоточиться по ближайшим укрытиям по указанию администрации рынка, постов милиции, дежурных дворников и постов охраны.

Продавцы, торгующие в палатках или под навесом, остаются на своих местах и принимают меры к предохранению товаров от заражения отравляющими веществами (укрытие сеном, соломой, и сверх того брезентовыми или другими предметами из грубой ткани).

#### Ж. Предприятия общественного питания.

1. Работа буфетов, выдача обедов, ужинов и проч., прекращается. Средства МПВО развертываются и приводятся в готовность.

У всех входов и выходов выставляются посты охраны ревнопорядка из состава группы МПВО или обслуживающего персонала.

Администрация принимает меры к предохранению готовой пищи и продуктов от заражения ОВ.

2. Посетители рассредотачиваются и укрываются по заранее разработанному плану.

#### З. Культурно-зрелищные предприятия и учреждения.

1. Граждане, находящиеся в театрах, кино, клубах, домах культуры, библиотеках, музеях и др., оповещаются о воздушной тревоге по внутренней радиотрансляционной сети или устно со сцены.

2. Спектакли и кино-сеансы прекращаются.

3. Силы и средства МПВО развертываются по заранее разработанному плану.



4. Зрители рассредотачиваются и укрываются администрацией частично в помещениях и убежище данного культурно-зрелищного предприятия и частично в ближайших укрытиях и домохозяйствах. Рассредоточение людей в проходах, узких корридорах и лестницах, а также скопление большого количества людей в одном месте — воспрещается.

5. Граждане, находящиеся в садах, парках и на стадионах, рассредотачиваются по указанию администрации в укрытиях, помещениях и по территории парков и садов.

При недостаточном количестве укрытий граждане обязаны в целях предохранения себя от поражения, ложиться на землю. Скопление людей в одном месте не допускается.

#### И. Банки, сберкассы, почта и телеграф.

1. Все денежные операции немедленно прекращаются до отбоя воздушной тревоги.

Кассы закрываются, кассиры остаются на своих местах.

2. Текущая работа, не связанная с непосредственной выдачей денег и обслуживанием посетителей, продолжается.

3. Находящиеся в учреждениях посетители обязаны немедленно оставить помещение и выйти, укрыться в ближайших укрытиях.

4. Ко всем ходам и выходам выставляются усиленные посты охраны.

5. Средства ПВО разворачиваются и приводятся в готовность.

#### К. Бани.

1. Личный состав и посетители оповещаются о „ВТ“ установленным местным сигналом и устно обходом.

2. Обслуживающий состав занимает свои места согласно разработанному плану.

3. Мытье находящихся в банях граждан прекращается, последние одеваются и рассредотачиваются по указанию администрации.

Все помещения бани, предназначенные для нужд ПВО и проходы к ним полностью освобождаются.

Работа бань возобновляется только с разрешения органов МПВО.

#### III. Действия при воздушном нападении.

1. Руководители (администрация) предприятий, учреждений, домов, получившие распоряжение органов МПВО и РК милиции о выделении рабочей силы для выполнения вспомогательных работ в местах поражений (оцепление очагов поражений, подноска дегазационных материалов, разборка завалов, обвалов и пр.) обязаны точно и своевременно выполнять это распоряжение.

2. Каждый гражданин, заметивший или обнаруживший поражение, обязан немедленно поставить в известность ближайший пост милиции, пост охраны ревопорядка или дежурного дворника; посты милиции, охраны порядка, дежурные дворники о замеченных ими поражениях или сообщениях граждан, ставят в известность свою

администрацию или ближайший орган МПВО (начальника МПВО данного учреждения).

3. Администрация домов и учреждений о всех поражениях на их территории или вблизи нее, немедленно доносит на ближайший пункт сбора донесений. Администрация школ немедленно доносит непосредственно в Штаб МПВО участка или на пункт сбора донесений.

4. При бомбардировке воздушным противником и при разрыве бомб, население домов и личный состав предприятий, учреждений, школ и проч. оказавшихся на участках поражения, оповещаются немедленно местным сигналом „Химическая Тревога“. Сигнал „Химическая Тревога“ подается ударами в куски рельс или металлические диски, ближайшими постами наблюдения, дозорами, органами разведки, постами охраны и дежурными дворниками.

Администрация домов и учреждений, на территории которых находится различные детские учреждения, обязаны дополнительно оповестить их об опасности устно или по телефону.

Все граждане, оказавшиеся в очаге поражения, по сигналу „Химическая Тревога“ немедленно надевают противогазы.

5. Администрация предприятий, учреждений, организаций и домохозяйств, оказавшихся в очаге поражения (заражения, разрушения, пожары, завалы и т. п.), обязана немедленно до прибытия специальных команд МПВО, принять все меры к быстрейшему оказанию первой помощи пострадавшим и к ограждению населения от дальнейших потерь и поражений.

6. Участки, пораженные отравляющими веществами (ОВ), ограждаются:

- а) днем — рогатками или желтыми стрелками с надписью „заражено“, направленные своими острием к месту заражения, и желтыми флажками с надписью „заражено“;
- б) ночью — дневными знаками ограждения с подвеской к ним или установкой около них фонарей, имеющих желтые стекла с надписью — „заражено“.

7. Все граждане, находящиеся в очаге поражения или вблизи его, а также выделенные руководителями предприятий, учреждений и домов обязаны активной работой с безоговорочным выполнением указаний администрации, представителей органов МПВО и РК милиции, способствовать быстрому и успешному выполнению работ по ликвидации различного рода поражений и по оказанию помощи пострадавшим.

8. При обнаружении неразорвавшихся бомб, каждый гражданин обязан немедленно сообщить об этом своей администрации, органам милиции, постам МПВО, а последние обязаны принять меры к оповещению личного состава и населения об угрожаемой опасности и оцеплению участка по радиусу в 200 метров от места нахождения бомбы.

9. Автотранспорт, застигнутый в очаге поражения, выводится за его пределы в места, по указанию начсостава органов МПВО и

РК Милиции и может быть использован для быстрейшей эвакуации пострадавших и вывоза населения с пораженных участков.

Примечание. Для временного ограждения участков заражения допускается применение различных подручных средств.

10. Проход и проезд по зараженным участкам, огражденным знаками, категорически воспрещается. Части и команды ПВО, пожарные части, ремонтно-восстановительные бригады, скорая помощь и части охраны ревопорядка, обеспеченные средствами индивидуальной защиты, пропускаются беспрепятственно, но с предупреждением их о заражениях.

11. Обход и объезд участков заражения производится по указанию постов милиции, постов оцепления, дворников и личного состава команд МПВО.

12. Граждане, оказавшиеся на участке заражения стойкими отравляющими веществами, немедленно выводятся оттуда и направляются на обмывочный пункт (ОП) для санитарной обработки. Раненые и одновременно зараженные СОВ (стойкими стравляющими веществами) немедленно выносятся или выводятся и направляются на пункты медпомощи (СПМ). Адреса ближайших ОП и СПМ и кратчайший путь к ним указывается постами милиции, дворниками и личным составом МПВО.

13. На участках, подвергшихся химическому поражению, все мероприятия, принятые по сигналу „Химическая тревога“ или специальному оповещению о химической опасности, остаются в силе до полного окончания дегазационных работ.

Оповещение о миновании химической опасности производится органами МПВО через посты милиции, дежурных дворников, администрацию учреждений, предприятий, домов и проч.

#### IV. Действия после отбоя воздушной тревоги.

Отбой воздушной тревоги подается по городу, после минования угрозы нападения воздушного противника, по телефону, через дежурных дворников, наземных дозоров и органы РК Милиции.

1. Личный состав предприятий, учреждений, организаций, население домов, оповещается об отбое воздушной тревоги установленными внутренними средствами.

Уличное движение, торговля, работа предприятий общественного питания и проч. возобновляется, за исключением участков города, подвергшихся поражению. Работа бань во всех случаях возобновляется только с разрешения Штаба МПВО города.

2. Посты: разведки, охраны, пожарные и медикосанитарные снимаются. Команды и группы МПВО, не привлеченные к работам по ликвидации поражений, сосредотачиваются на своих сборных пунктах и распускаются распоряжением Штаба МПВО участка или города.

3. Уличное движение и нормальная работа на пораженных участках восстанавливается только по особым указаниям органов МПВО.

4. Работа предприятий общественного питания, продуктовых магазинов, булочных и проч., оказавшихся в районе химического по-

ражения, возобновляется только после тщательного обследования продуктов органами санитарной службы и соответствующего с их стороны разрешения.

#### V. Ответственность за нарушение предписаний решения.

1. Ответственность за подготовку трудящихся, осуществление мероприятий ПВО и выполнение настоящего решения во всех предприятиях, учреждениях, организациях и домохозяйствах независимо от их ведомственной принадлежности, возлагается персонально на руководителей этих учреждений.

2. Руководители обязаны, в соответствии с действительными указами и настоящим решением, разработать свои местные инструкции, точно определяющие обязанности и правила поведения подчиненного и личного состава и посетителей в условиях воздушного нападения противника.

3. За нарушение настоящего решения виновные подвергаются в административном порядке штрафу до 100 рублей или исправ. труд. работам до 30 дней.

4. Настоящее решение распространяется на город Таллин и Нэммескую часть.

5. Ранее существовавшие положения о правилах обязанности администрации во время воздушного нападения противника в городе Таллине и Нэммеской части — отменить.

6. Надзор за выполнением настоящего решения возлагается на органы РК Милиции.

7. Настоящее решение вступает в силу с объявлением его в В ЭССР.

Председатель Исполкома К. Сеавер.

Секретарь Исполкома Л. Хаммер.

---

Tallinna Linna Töötava Rahva Saadikute Nõukogu  
Täitevkomitee

247. Üldkohuslik otsus nr. 7

11. veebruarist 1941

kaalumaksu suuruse määramise kohta.

#### I.

End. Tallinna Linnavolikogu poolt 23. novembril 1938 vastu võetud (RT 1939, 8, 58) Tallinna linnamaksude määrad, maksu tähtpäevad ja maksude võtmise kord muudetakse kaalumaksu osas ja pannakse kaalumaksu osas kehtima järgmiselt:

Maksude nimetus	Maksu suurus	Maksu tähtaeg
<b>K a a l u m a k s.</b>		
Koormakaalul . . . . .	5 kop. iga 20 kg kaalumisel. M ä r k u s 1. Bruto kaalujal taara kaalumine maksuta samal või järgmisel päeval. M ä r k u s 2. Taara kaalujal samal või järgmisel päeval maksustatakse neto 5 kop. iga 20 kg.	kaalumisel
Kaalukojas Uuel turul . .	Kuni 10 kg eseme kaalumisel 5 kop. Üle 10 kg eseme kaalumisel 10 kop. iga 10 kg pealt.	kaalumisel
Kalakaalul Kalasadamas .	10 kop. iga 10 kg kaalumisel.	kaalumisel

## II.

Käesolev kaalumaksu määrade muudatus hakkab kehtima kolmandal päeval pärast avaldamist Eesti NSV Teatajas.

Täitevkomitee esimees K. Seaver.

Täitevkomitee sekretär L. Hammer.

Tallinna Linna Töötava Rahva Saadikute Nõukogu  
Täitevkomitee

## 248. Üldkohuslik otsus nr. 8

## 11. veebruarist 1941

projektide läbivaatamise ja ehituste järelevaatuse eest võetava maksu määramise kohta.

§ 1. Ehitusprojektide läbivaatamisest ja ehituste järelevaatusest tekkivate kulude katteks võtab Tallinna Linna TRSN Täitevkomitee asjaomastelt asutistelt või isikutelt maksu, kusjuures maksu arvutamise aluseks on ehituse maht või suurus ja järelevaatuse toimingute arv.

§ 2. Ühel ajal ja ühele krundile mitme hoone ehitamisel ühetaäbilise projekti järgi võetakse projektide läbivaatamise maksu astmeliselt:

- esimestelt 1—5 hoonelt — tariifi järgi, igalt hoonelt;
- järgnevailt 5—25 hoonelt — 50% tariifist, igalt hoonelt;
- järgnevailt üle 25 hoonelt — 25% tariifist, igalt hoonelt.

§ 3. Ehituste järelevaatust toimetatakse uute ehituste juures vähemalt kolm korda ja nimelt:

- a) kui alusmüürid valmis;
- b) kui ehitus toorelt valmis;
- c) kui ehitis lõplikult valmis.

Väiksemate kuuride, tallide, pesuköökide ja muude selliste kõrvalehitiste ning piirete järelevaatust toimetatakse üks kord, kui ehitus on lõplikult valmis.

Kui uus ehitus, kõrvalehitus või piire nõuab rohkem järelevaatust, siis määratakse lisajärelevaatuse korrad projekti läbivaatamisel.

Ümberehituste juures toimetatakse järelevaatust üks või mitu korda, nagu seda nõuab ümberehituse suurus ja konstruktsioon. Järelevaatuste arv määratakse kindlaks projekti läbivaatamisel.

Puuladude, kütteenete ladude ja vedelikkude mahutite järelevaatust toimetatakse üks kord, pärast lao sisseseadmist.

Maa-ala tükeldamise või ümberkorraldamise järelevaatust toimetatakse üks kord tükelduse- või ümberkorraldamise projekti teostamise lõpul.

Kanalisatsiooni järelevaatust toimub kanalisatsiooni ühendamise ajal linna torustikuga, iseseisva kanalisatsiooni puhul aga pärast kanalisatsiooni valmishitamist.

Hoonete või ruumide korrastamise järelevaatuste arv määratakse tarviduse järgi pärast esimest järelevaatust.

Kui selles paragrahvis nimetatud tööd nõuavad ülaltähendatud korrast sage-damat järelevaatust, siis määratakse projekti läbivaatamisel lisa-järelevaatuse korrad.

§ 4. Kui ehituse taotlejast olenevatel põhjustel, nagu kinnitatud projektist kõrvale-kaldumiste, seaduse või määruste mittemäitumise või muul puhul on tarvilik toimetada ehituse juures lisa-järelevaatusi, siis maksab ehituse taotleja iga lisajärelevaatuse eest maksu, nagu see on nähtud ette tariifis iga järelevaatuse korra eest.

Kui kinnitatud projekti või ehituslehe ehituspaigal puudumise või mõnel muul ehituse taotlejast oleneval põhjusel ei ole võimalik teostada järelevaatust, siis maksab ehituse taotleja iga väljasõidu eest lisamaksu rbl. 25.—.

§ 5. Maksude määramine toimub alljärgneva tariifi järgi:

#### A. Projektide läbivaatamise maks.

1. Uued ehitised ja olevate ehitiste ümberehitused — 10 kop. ehitise või ümberehituse välismahu kantmeetrilt, kuid mitte vähem kui rbl. 20.— projektilt. Kui ehituse maht ei ole määratav, siis võetakse maksu 0,1% ehituse eelarve summast, kuid mitte vähem kui rbl. 20.— projektilt.

2. Piirded — 20 kop. jooksvalt meetrilt, kuid mitte vähem kui rbl. 10.— projektilt.

3. Puu- ja kütteenaine laod, vedelikkude mahutid — igalt lademelt või mahutilt rbl. 30.—.

4. Maa-alade tükeldamised või ümberkorraldamised — 1 kop. maa-ala ruutmeetrilt, kuid mitte vähem kui rbl. 50.— projektilt.

5. Kanalisatsioonid:

a) ilma vete puhastamise seadeldiseta — rbl. 30.—;

b) vete puhastamise seadeldisega — rbl. 100.—.

#### B. Ehituste järelevaatuse maks.

1. Uued ehitused ja olevate ehitiste ümberehitused — 5 kop. uue ehituse või ümberehituse välismahu kantmeetrilt, kuid mitte vähem kui rbl. 20.— iga määratud järelevaatuse korra eest.

Kui ehitise maht ei ole määratav, siis võetakse iga määratud järelevaatuse korra eest maksu 0,05% ehituse eelarve summast, kuid mitte vähem kui rbl. 20.— iga määratud järelevaatuse korra eest.

Ehitusjoone kohapealse märkimise eest rbl. 50.—.

2. Piirded — 10 kop. jooksvalt meetrilt, kuid mitte vähem kui rbl. 20.— iga määratud järelevaatuse korra eest. Piirete kohapealse märkimise eest 10 kop. piirde jooksvalt meetrilt, kuid mitte vähem kui rbl. 25.— projektilt.

3. Puu- ja kütteinelaod, vedelikkude mahutid — rbl. 20.— lademe või mahuti järelevaatuse iga määratud korra eest.

4. Maa-alade tükeldamised ja ümberkorraldamised — 1 kop. maa-ala ruutmeetrit, kuid mitte vähem kui rbl. 50.— järelevaatuse iga määratud korra eest.

5. Ehitiste või ruumide järelevaatatus nende kõlblikkuse või seaduste ja määruste eeskirjadele vastavuse suhtes, samuti ehitiste ja ruumide korrastuse järelevaatatus — 10 kop. välismahu kantmeetrit iga järelevaatuse korra eest, kuid mitte vähem kui rbl. 20.— järelevaatuse iga määratud korra eest.

Kui ehitise maht ei ole määratav, siis võetakse iga järelevaatuse korra eest maksu 0,1% ehitise hinnast, kuid mitte vähem kui rbl. 20.— järelevaatuse iga määratud korra eest.

6. Kanalisatsioon:

a) ilma vete puhastamise seadeldiseta — rbl. 50.—;

b) vete puhastamise seadeldisega — rbl. 150.—.

§ 6. Käesoleva otsuse põhjal võetavad maksud nõutakse sisse administratiiv sissenõudmise korras.

§ 7. Käesolev otsus hakkab kehtima avaldamisega Eesti NSV Teatajas.

§ 8. Käesoleva otsuse kehtima hakkamisega kaotavad kehtivuse:

a) end. Tallinna Linnavolikogu poolt 4. veebruaril 1925 (RT 1925, 126) vastu võetud ja 26. juunil 1935 (RT 1935, 66, 594) muudetud Määrus projektide kinnitamise ja ehituste järelevaatuse eest võetava maksu kohta ning

b) end. Nõmme Linnavolikogu poolt 15. novembril 1938 (RT 1939, 8, 60) vastu võetud Nõmme linna maksumäärad 1939. a. alates ehitusprojektide kinnitamise, ehituslubade väljaandmise, ehituste järelevalve, maa-alade partselleerimise ning krundiplaanide registreerimise maksude osas.

Täitevkomitee esimees K. S e a v e r.

Täitevkomitee sekretär L. H a m m e r.

Ar 941  
Eesti